

# Elektriskie bezgaisa izsmidzinātāji

3A6504R

LV

***Pārnesamam bezgaisa izsmidzināšanas darbam ar arhitektūras krāsām un pārklājumiem. Tikai profesionālai lietošanai. Nav apstiprināts lietošanai sprādzienbīstamā vidē vai bīstamās vietās.***

**490/495/595/650/395EU Modeļi:**

228 bāri, 22,8 MPa (3300 psi) maksimālais darba spiediens

Papildinformāciju par modeļiem skatiet 3. lpp.



## Svarīgas drošības instrukcijas

Pirms aprīkojuma lietošanas izlasiet visus brīdinājumus un instrukcijas šajā rokasgrāmatā, saistītajās rokasgrāmatās un uz iekārtas. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un apgūstiet iekārtas pareizu izmantošanu. Saglabājiet šīs instrukcijas.

### Saistītās rokasgrāmatas

Pistole – 3A6285 (Darbuzņēmēja PC)

Sūknis – 334599



ti35141a



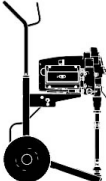
Izmantojiet tikai oriģinālās Graco rezerves daļas.

Izmantojot rezerves detaļas, ko nav ražojis „Graco”, var tikt anulēta garantija.

# Saturs

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Modeļi</b> .....                                           | <b>3</b>  |
| <b>Brīdinājumi</b> .....                                      | <b>4</b>  |
| <b>Sastāvdaļu identifikācija</b> .....                        | <b>8</b>  |
| Statīva modeļi .....                                          | 8         |
| „Lo-Boy” modeļi .....                                         | 9         |
| „Hi-Boy” modeļi .....                                         | 10        |
| <b>Zemēšana</b> .....                                         | <b>11</b> |
| Prasības pret barošanas avotu .....                           | 11        |
| Pagarinātāji .....                                            | 11        |
| Spaiņi .....                                                  | 11        |
| <b>Spiediena samazināšanas procedūra</b> .....                | <b>12</b> |
| <b>Iestatīšana</b> .....                                      | <b>13</b> |
| <b>Palaide</b> .....                                          | <b>16</b> |
| <b>Ekspluatācija</b> .....                                    | <b>18</b> |
| Sprauslas uzgaļa uzlikšana .....                              | 18        |
| Izsmidzināšana .....                                          | 18        |
| Sprauslas uzgaļa aizsērējuma tīrīšana .....                   | 19        |
| Tīrīšana .....                                                | 20        |
| Digitālais displejs .....                                     | 23        |
| <b>BlueLink™ lietotne</b> .....                               | <b>25</b> |
| BlueLink ieslēgšana un izslēgšana .....                       | 25        |
| <b>Apkope</b> .....                                           | <b>26</b> |
| Pārstrāde un iznīcināšana ekspluatācijas beigās .....         | 26        |
| <b>Problēmu novēršana</b> .....                               | <b>27</b> |
| Mehāniska/šķidrums plūsma .....                               | 27        |
| Elektroapgāde .....                                           | 30        |
| <b>490/495/395EU statīva izsmidzinātāji</b> .....             | <b>38</b> |
| 490/495/395EU statīva izsmidzinātāju daļu saraksts .....      | 39        |
| <b>490/495/595 „Lo-Boy” izsmidzinātāji</b> .....              | <b>40</b> |
| 490/495/595 „Lo-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts .....       | 41        |
| <b>650 „Lo-Boy” izsmidzinātājs</b> .....                      | <b>42</b> |
| 650 „Lo-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts .....               | 43        |
| <b>490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāji</b> .....        | <b>44</b> |
| 490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts ..... | 45        |
| <b>650 „Hi-Boy” izsmidzinātājs</b> .....                      | <b>46</b> |
| 650 „Hi-Boy” izsmidzinātāji Daļu saraksts .....               | 47        |
| <b>Piederumi un uzlīmes</b> .....                             | <b>48</b> |
| <b>Vadības kārba</b> .....                                    | <b>50</b> |
| Vadības kārbas detaļu saraksts .....                          | 51        |
| <b>Akumulatora nomaiņa</b> .....                              | <b>52</b> |
| <b>Vadojuma shēmas</b> .....                                  | <b>53</b> |
| 100V JP-TW/120V .....                                         | 53        |
| 110V UK/230V .....                                            | 54        |
| 100V JP-TW/120V .....                                         | 55        |
| 110V UK/230V .....                                            | 56        |
| <b>Tehniskās specifikācijas</b> .....                         | <b>59</b> |
| <b>Saderība</b> .....                                         | <b>61</b> |
| Apstiprinātās radiofrekvences .....                           | 61        |
| LIKUMS “CALIFORNIA PROPOSITION 65” .....                      | 61        |
| <b>Graco standarta garantija</b> .....                        | <b>62</b> |
| <b>Graco informācija</b> .....                                | <b>63</b> |

# Modeli

|                                                                                                                                                                                 | Volti,<br>maīsprie-<br>gums (VAC)                          | Modelis                   | Stativs<br> | „Lo-Boy”<br> | „Hi-Boy”<br> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Intertek</b><br>110474<br>Sertificēts:<br>CAN/CSA<br>C22.2 Nr. 68<br>Atbilst:<br>UL 1450 | 120<br>ASV                                                 | Ultra MAX II 490 PC Pro   | 17E852                                                                                       | 17E853                                                                                        | 17E854                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultimate MX II 490 PC Pro | 826243                                                                                       | 826244                                                                                        | 826245                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 495 PC Pro   | 17E855                                                                                       | 17E856                                                                                        | 17E857                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultimate MX II 495 PC Pro | 826246                                                                                       | 826247                                                                                        | 826248                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 595 PC Pro   |                                                                                              | 17E858                                                                                        | 17E859                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultimate MX II 595 PC Pro |                                                                                              | 826249                                                                                        | 826250                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra Max II 650 PC Pro   |                                                                                              | 19Y129                                                                                        | 19Y128                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultimate MX II 650 PC Pro |                                                                                              | 826259                                                                                        | 826258                                                                                         |
| <br>          | 230<br>CEE 7/7                                             | „ST MAX II 395 PC Pro”    | 17E864                                                                                       |                                                                                               | 17E865                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | „ST MAX II 495 PC Pro”    | 17E871                                                                                       |                                                                                               | 17E874                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | „ST MAX II 595 PC Pro”    |                                                                                              |                                                                                               | 17E876                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 | 230 Europe Multi                                           | „ST MAX II 495 PC Pro”    | 17E872                                                                                       |                                                                                               | 17E875                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | „ST MAX II 595 PC Pro”    |                                                                                              |                                                                                               | 17E877                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra Max II 650 PC Pro   |                                                                                              | 19Y361                                                                                        | 19Y359                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 | 110<br>Apvienotās<br>Karalistes modeļi                     | Mega Quick & Easy 5.0     |                                                                                              |                                                                                               | 18H236                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | „ST MAX II 495 PC Pro”    | 17E873                                                                                       |                                                                                               | 17E870                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | „ST MAX II 595 PC Pro”    |                                                                                              |                                                                                               | 17E878                                                                                         |
|                                                                                               | 230<br>Āzijas/<br>Austrālijas un<br>Jaunzēlandes<br>modeļi | Ultra MAX II 490 PC Pro   | 17E887                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 495 PC Pro   | 17E889                                                                                       | 17E891                                                                                        | 17E892                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 595 PC Pro   |                                                                                              | 17E897                                                                                        | 17E896                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra Max II 650 PC Pro   |                                                                                              |                                                                                               | 19Y424                                                                                         |
|                                                                                               | 230 Āzijas Klusais<br>okeāns                               | Ultra MAX II 490 PC Pro   | 26C970                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 495 PC Pro   | 26C974                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 595 PC Pro   |                                                                                              | 26C977                                                                                        | 26C976                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 | 230 Āzijas Klusais<br>okeāns Vairāks<br>vads               | Ultra Max II 650 PC Pro   |                                                                                              | 26C979                                                                                        | 19Y424                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 | 100 Japāna /<br>Taivāna                                    | Ultra MAX II 490 PC Pro   | 26C971                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 495 PC Pro   | 26C975                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra MAX II 595 PC Pro   |                                                                                              |                                                                                               | 26C978                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                 |                                                            | Ultra Max II 650 PC Pro   |                                                                                              |                                                                                               | 26C980                                                                                         |

## Brīdinājumi

Turpmākie brīdinājumi attiecas uz šīs iekārtas salikšanu, lietošanu, zemēšanu, apkopi un remontu. Izsaukuma zīmes simbols brīdina par vispārējo bīstamību, bet riska simboli attiecas uz procedūru specifiskiem riskiem. Kad šie simboli redzami šīs rokasgrāmatas tekstā vai brīdinājuma uzlīmēs, skatiet informāciju šajos brīdinājumos. Produktam specifiskie riska simboli un brīdinājumi, kas nav aprakstīti šajā sadaļā, var būt redzami jebkurā citā šīs rokasgrāmatas vietā.

### **BRĪDINĀJUMS**

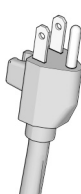


#### **ZEMĒŠANA**

Šim produktam jābūt iezemētam. Strāvas īsslēguma gadījumā zemējums samazina strāvas trieciena risku, nodrošinot vadu strāvas novadīšanu. Šis izstrādājums ir aprīkots ar kabeli, kuram ir zemējuma vads ar atbilstošu zemējuma spraudni. Kontaktdakša jāpieslēdz kontaktrozetei, kas pareizi uzstādīta un zemēta saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un rīkojumiem.

- Ja zemējuma spraudnis ir nepareizi uzstādīts, tas var radīt strāvas trieciena risku.
- Kad kabelis vai spraudnis ir jānomaina vai jāremontē, nepievienojiet zemējuma vadu nevienai plakangala spailei.
- Vads, kura izolācijas ārējā virsma ir zaļā krāsā ar dzeltenām svītrām vai bez tām, ir zemējuma vads.
- Ja zemēšanas instrukcijas nav pilnībā izprastas vai ir šaubas par to, ka izstrādājums ir pareizi zemēts, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi vai speciālistu.
- Nepārveidojiet komplekta spraudni; ja tas neder kontaktligzdā, palūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda pareizu kontaktligzdu.
- Šo izstrādājumu paredzēts izmantot standarta 120 V vai 230 V ķēdē, un tam ir zemējuma spraudnis, kas līdzīgs attēlā redzamajam.

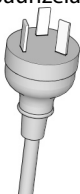
120 V ASV



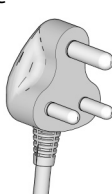
230 V



230 V Austrālija  
un Jaunzēlande



230 V Indija



ti24583c

- Pievienojiet izstrādājumu tikai tādai kontaktligzdai, kurai ir tāda pati konfigurācija kā spraudnim.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu ar 3-uz-2 pārvēidotāju.

#### **Pagarinātāji**

- Izmantojiet tikai 3 vadu pagarinātāju, kuram ir zemējuma spraudnis un zemējuma ligzda, kas ir saderīga ar produkta spraudni.
- Pārļiecinieties, ka pagarinātājs nav bojāts. Ja nepieciešams pagarinātāja vads, izmantojiet vismaz 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>), lai pārvadītu izstrādājumam nepieciešamo strāvu.
- Ja vads ir paredzēts mazākai strāvai, nekā nepieciešams, samazināsies līnijas spriegums un jauda, izraisot pārkaršanu.



## ⚠ **BRĪDINĀJUMS**

### **UZLIESMOŠANAS UN EKSPLOZIJAS RISKS**



Ugunsnedroši izgarojumi, piemēram, tādi, ko rada šķīdinātāji vai krāsas, darba zonā var aizdegties vai eksplodēt. Lai nepieļautu aizdegšanos vai eksploziju, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

- Neizsmidziniet viegli uzliesmojošus un degošus materiālus atklātas liesmas vai aizdegšanās avotu, piemēram, cigarešu, motoru un elektroaprīkojuma, tuvumā.
- Krāsa vai šķīdinātājs, kas plūst caur ierīci, var radīt statisko elektrību. Krāsas vai šķīdinātāja izgarojumu klātbūtnē statiskā elektrība rada ugunsgrēka vai eksplozijas risku. Visām izsmidzināšanas sistēmas sastāvdaļām, piemēram, sūkņiem, šļūtenņu mezglām, izsmidzināšanas pistolei, kā arī sistēmā iekļautajiem un ap to esošajiem objektiem, ir jābūt pareizi zemētiem, lai aizsargātu pret statisko izlādi un dzirksteļu veidošanos. Izmantojiet „Graco” konduktīvās vai zemētās augstspiediena bezgaisa krāsas izsmidzinātāja šļūtenes.
- Pārbaudiet, vai visas tvertnes un savākšanas sistēmas ir zemētas, lai novērstu statisko izlādi. Neizmantojiet kausveida ieliktnus, ja vien tie nav antistatiski vai vadītspējīgi.
- Pievienojiet pie zemētas kontaktligzdas un izmantojiet zemētus pagarinātājus. Neizmantojiet adapteri, kas paredzēti pārveidošanai no 3 uz 2 vadiem.
- Neizmantojiet krāsu vai šķīdinātāju, kas satur halogēnētus ogļūdeņražus.
- Nesmidziniet ugunsnedrošus vai viegli uzliesmojošus šķidrumus slēgtā telpā.
- Nodrošiniet, lai šī zona tiktu labi vēdināta. Nodrošiniet pietiekamu svaiga gaisa cirkulāciju šajā zonā.
- Smidzinātājs rada dzirksteles. Izsmidzināšanas, skalošanas, tīrīšanas vai apkopes laikā sūkņa mezglam jābūt labi vēdināmā zonā vismaz 6,1 m (20 pēdas) attālumā no izsmidzināšanas zonas. Neapsmidziniet sūkņa mezglu.
- Nesmēķējiet izsmidzināšanas zonā un nesmidziniet vietās, kur ir dzirksteles vai liesma.
- Neizmantojiet apgaismojuma slēdžus, dzinējus vai līdzīgas dzirksteles radošas ierīces izsmidzināšanas zonā.
- Rūpējieties par šīs zonas tīrību un neturiet tajā krāsas vai šķīdinātāja tvertnes, paklājus un citus uzliesmojošus materiālus.
- Iepazīstieties ar izsmidzināto krāsu un šķīdinātāju sastāvu. Izlasiet informāciju, kas sniegta krāsām un šķīdinātājiem pievienotajās materiālu drošības datu lapās un uz tvertnu etiķetēm. Ievērojiet krāsu un šķīdinātāju ražotāja sniegtos drošības norādījumus.
- Darba vietā jābūt ugunsdzēsības aparātiem, kas ir darba kārtībā.

## **BRĪDINĀJUMS**



### **RISKS NOKĻUŠANAI ZEM ĀDAS**

Augstspiediena izsmidzinātājs var ievadīt ķermenī toksīnus un izraisīt nopietnu traumu. Ja notiek iešļircināšana, **nepieciešama neatliekama ķirurģiska ārstēšana.**



- Nevērsiet pistoli pret cilvēkiem un dzīvniekiem, kā arī neizsmidziniet uz tiem materiālu.
- Neturiet rokas un citas ķermeņa daļas izplūdes vietas tuvumā. Piemēram, nemēģiniet aizkavēt noplūdi ar kādu ķermeņa daļu.



- Vienmēr izmantojiet sprauslas uzgaļa aizsargu. Neveiciet smidzināšanu bez sprauslas uzgaļa aizsarga.



- Izmantojiet Graco sprauslu uzgaļus.

- Esiet piesardzīgs, tirot un mainot sprauslas uzgaļus. Ja izsmidzināšanas laikā sprauslas uzgalis aizsērē, pirms uzgaļa noņemšanas tīrīšanai izslēdziet ierīci un pazeminiet spiedienu, kā norādīts sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra.**



- Iekārta uztur spiedienu arī pēc strāvas izslēgšanas. Neatstājiet strāvai pieslēgtu vai zem spiediena esošu ierīci bez uzraudzības. Sekojiet instrukcijām sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra** pirms apkopes, tīrīšanas vai noņemot detaļas, kā arī, kad ierīce atstāta bez uzraudzības vai netiek lietota.

- Pārbaudiet, vai detaļām un šļūtenēm nav bojājuma pazīmju. Nomainiet jebkuru bojātu šļūteni vai detaļu.

- Šī sistēma spēj nodrošināt 228 bāri, 22,8 MPa (3300 psi). Izmantojiet rezerves daļas un piederumus, kas paredzētas vismaz 228 bāri, 22,8 MPa (3300 psi) lielam spiedienam.

- Kamēr netiek veikta izsmidzināšana, vienmēr izmantojiet sprūda drošības slēdzi. Pārbaudiet, vai sprūda drošības slēdzis darbojas pareizi.

- Pirms ierīces izmantošanas pārbaudiet, vai visi savienojumi ir droši.

- Noskaidrojiet, kā ātri apturēt ierīci un pazemināt spiedienu. Iepazīstieties ar vadības ierīču darbību.



### **RISKS NEPAREIZI IZMANTOJOT IEKĀRTU**

Nepareiza izmantošana var izraisīt nāvi vai nopietnu savainojumu.



- Krāsošanas laikā vienmēr lietojiet piemērotus cimdus, aizsargbrilles un respiratoru vai masku.

- Neizmantojiet ierīci un nesmidziniet bērnu tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem atrasties aprikojuma tuvumā.

- Nesniedzieties pārāk tālu un nestāviet uz nestabilas pamatnes. Visu laiku stāviet stabili uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.

- Esiet modri — sekojiet līdzi tam, ko darāt.

- Neizmantojiet ierīci, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu vai alkohola ietekmē.

- Nesalieciet šļūteni.

- Nepakļaujiet šļūteni temperatūrai vai spiedienam, kas pārsniedz Graco norādītās vērtības.

- Neizmantojiet šļūteni kā stiprinājumu aprikojuma vilkšanai vai pacelšanai.

- Neveiciet izsmidzināšanu, izmantojot šļūteni, kas īsāka par 25 pēdām.

- Neizmainiet un nepārveidojiet aprikojumu. Pārveides un izmaiņu dēļ var tikt atcelti aģentūras apstiprinājumi un radīts drošības apdraudējums.

- Pārliecinieties, ka viss aprikojums atbilst nomināliem un ir apstiprināts izmantošanai vidē, kādā to izmantojat.


**BRĪDINĀJUMS**
**ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS**

Šim aprīkojumam ir jābūt zemētam. Sistēmas nepareiza zemēšana, uzstādīšana vai izmantošana var izraisīt elektrošoku.



- Pirms aprīkojuma apkopes veikšanas izslēdziet to un atvienojiet barošanas vadu.
- Izmantojiet tikai zemētas elektriskās kontaktrozetes.
- Izmantojiet tikai pagarinātājus ar 3 vadiem.
- Nodrošiniet, lai zemējuma zari uz sprauslas un pagarinātāja vadiem būtu nebojāti.
- Nedrīkst pakļaut lietus iedarbībai. Glabājiņiet telpās.
- Pirms lieljaudas ierīču apkopes, atvienojiet strāvas padevi un pagaidiet piecas minūtes.

**ZEM SPIEDIENA ESOŠU ALUMĪNIJA DAĻU RADĪTAIS RISKS**

Tādu šķidrumu izmantošana, kuri nav saderīgi lietošanai ar alumīniju zem spiediena esošā aprīkojumā, var radīt nopietnu ķīmisku reakciju un aprīkojuma plīsumus. Šī brīdinājuma neievērošanas sekas var būt nāve, nopietna trauma vai īpašuma bojājums.

- Neizmantojiet 1,1,1-trihloretāna, metilēna hlorīda un citus halogenētus ogļūdeņražu šķīdinātājus vai šķidrumus, kas satur šādus šķīdinātājus.
- Neizmantojiet hlorīna balinātāju.
- Daudzu citu šķidrumu sastāvā var būt ķīmiskas vielas, kas reaģē ar alumīniju. Noskaidrojiet savietojamību pie savu materiālu piegādātāja.

**RISKS, KO RADA KUSTĪGĀS DAĻAS**

Kustīgās daļas var saspiest, nogriezt vai noraut pirkstus un citas ķermeņa daļas.



- Turieties atstatu no kustīgām daļām.
- Nedarbiniet aprīkojumu, ja ir noņemti aizsargi vai vāki.
- Aprīkojums var sākt darboties bez brīdinājuma. Pirms aprīkojuma pārbaudes, pārvietošanas vai apkopes veiciet darbības, kas norādītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, un atvienojiet aprīkojumu no visiem strāvas avotiem.

**TOKSISKU ŠĶIDRUMU VAI IZGAROJUMU RISKS**

Toksiski šķidrumi vai izgarojumi, tos iešļakstot acīs, uzšļakstot uz ādas, ieelpojot vai norijot, var izraisīt nāvi vai nopietnu ievainojumu.

- Izlasiet drošības datu lapas (SDS), lai iepazītos ar izmantoto šķidrumu potenciāli izraisīto specifisko risku.
- Uzglabājiņiet bīstamus šķidrumus apstiprinātās tvertnēs un likvidējiņiet tos saskaņā ar saistošajiem noteikumiem.

**INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI**

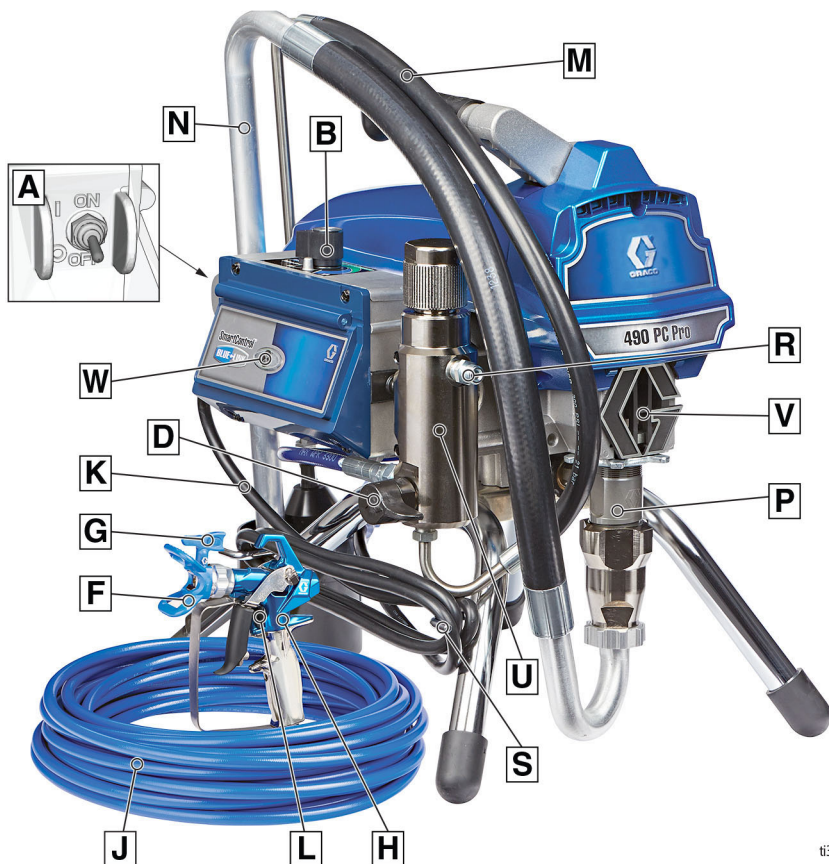
Atrodoties darba vietā, jāvalkā atbilstoši aizsardzības līdzekļi, lai palīdzētu aizsargāt jūs no nopietniem savainojumiem, tai skaitā acu traumām, dzirdes zaudēšanas, toksisku izgarojumu ieelpošanas un apdegumiem. Šie aizsardzības līdzekļi, cita starpā, var būt, bet ne tikai, šādi:

- aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļi;
- respiratori, aizsargapģērbs un cimdi atbilstoši šķidrumu un šķīdinātāju ražotāja ieteikumiem.

# Sastāvdaļu identifikācija

## Sastāvdaļu identifikācija

### Statīva modeļi

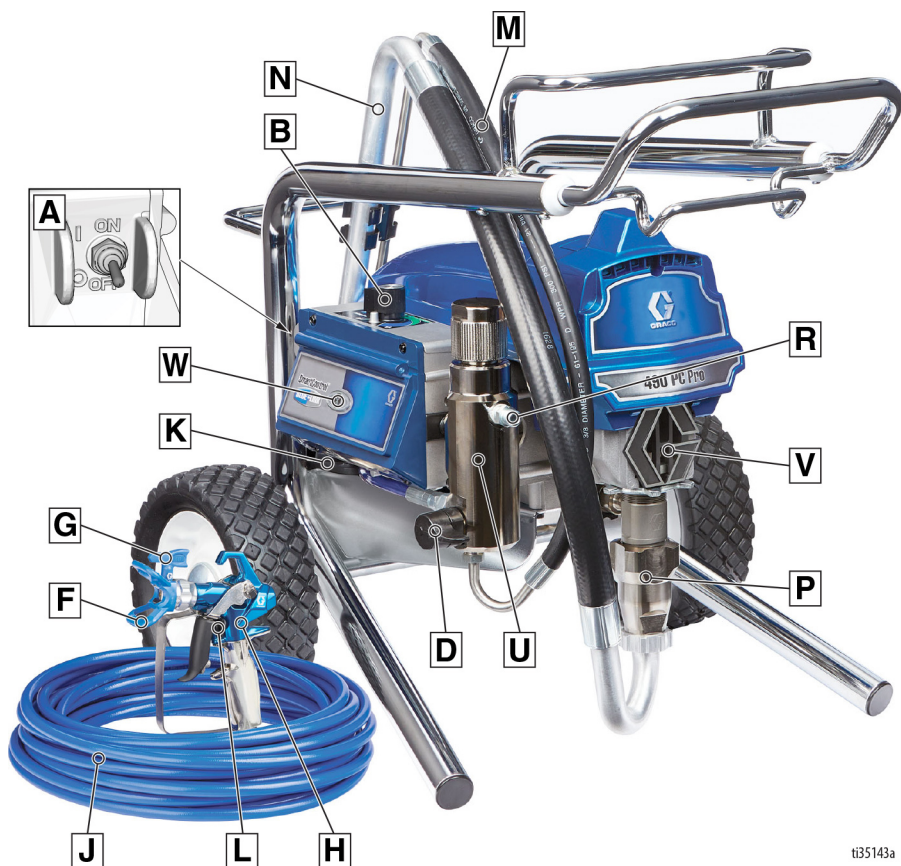


ti35142a

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| A | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| B | Spiediena regulators            |
| D | Galvenais vārsts                |
| F | Uzgaļa aizsargs                 |
| G | Sprauslas uzgalis               |
| H | Pistole                         |
| J | Bezgaisa šļūtene                |
| K | Barošanas vads                  |
| L | Sprūda fiksators                |
| M | Iztukšošanas caurule            |

|   |                                                                             |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| N | Iesūkšanas caurule                                                          |
| P | Sūknis                                                                      |
| R | Šķidruma izplūde                                                            |
| S | Barošanas kabeļa turētājs                                                   |
| U | Filtrs                                                                      |
| V | Pirkstu aizsargierīce/TSL uzpildes punkts                                   |
| W | BlueLink™ statusa gaismas indikators vai LCD displejs                       |
|   | Modeļa/sērijas numura marķējums (nav parādīts, atrodas vienības apakšpusē.) |

## „Lo-Boy” modeļi



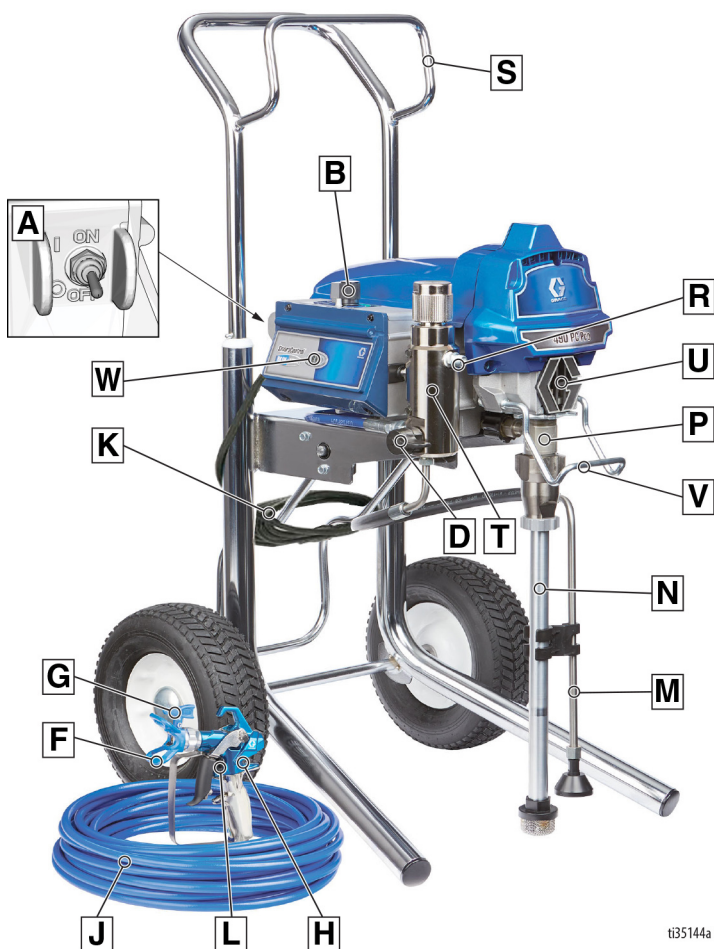
ti35143a

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| A | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| B | Spiediena regulators            |
| D | Galvenais vārsts                |
| F | Uzgaļa aizsargs                 |
| G | Sprauslas uzgalis               |
| H | Pistole                         |
| J | Bezgaisa šļūtene                |
| K | Barošanas vads                  |
| L | Sprūda fiksators                |
| M | Iztukšošanas caurule            |

|   |                                                                             |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| N | Iesūkšanas caurule                                                          |
| P | Sūknis                                                                      |
| R | Šķidruma izplūde                                                            |
| U | Filtrs                                                                      |
| V | Pirkstu aizsargierīce/TSL uzpildes punkts                                   |
| W | BlueLink™ statusa gaismas indikators vai LCD displejs                       |
|   | Modeļa/sērijas numura marķējums (nav parādīts, atrodas vienības apakšpusē.) |

# Sastāvdaļu identifikācija

## „Hi-Boy” modeļi



ti35144a

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| A | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| B | Spiediena regulators            |
| D | Galvenais vārsts                |
| F | Uzgaļa aizsargs                 |
| G | Sprauslas uzgalis               |
| H | Pistole                         |
| J | Bezgaisa šļūtene                |
| K | Barošanas vads                  |
| L | Sprūda fiksators                |
| M | Iztukšošanas caurule            |
| N | Iesūkšanas caurule              |

|   |                                                                             |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| P | Sūknis                                                                      |
| R | Šķidruma izplūde                                                            |
| S | Aķis                                                                        |
| T | Filtrs                                                                      |
| U | Pirkstu aizsargierīce/TSL uzpildes punkts                                   |
| V | Spaiņa skava                                                                |
| W | BlueLink™ statusa gaismas indikators vai LCD displejs                       |
|   | Modeļa/sērijas numura marķējums (nav parādīts, atrodas vienības apakšpusē.) |

## Zemēšana



Lai samazinātu statiskās elektrības izlādes un strāvas trieciena risku, ierīcei jābūt iezemētai. Elektriskās vai statiskās dzirksteles var izraisīt tvaikus, kas var aizdegties vai eksplodēt. Nepareizs zemējums var izraisīt strāvas triecienu. Zemējums nodrošina strāvas novadīšanas vadu.

Šis izsmidzinātājs ir aprīkots ar barošanas kabeli, kuram ir zemējuma vads ar atbilstošu zemējuma spraudni.

Kontaktdakša jāpieslēdz kontaktrozetei, kas pareizi uzstādīta un zemēta saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un rīkojumiem.

Nepārveidojiet komplekta spraudni; ja tas neder kontaktligzdā, palūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda pareizu kontaktligzdu.

## Prasības pret barošanas avotu

- 100-120V ierīcēm nepieciešama 100-120 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 12 vai 15A, 1 fāze.
- 230V iekārtām nepieciešama 230 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 7 vai 9A, 1 fāze.

## Pagarinātāji

Izmantojiet pagarinātāju ar nebojātu zemējuma kontaktu. Ja nepieciešams pagarinātājs, lietojiet minim. 3 vadu pagarinātāju, 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG).

**PIEZĪME.** Mazāks kalibrs vai garāki pagarinātāji var samazināt izsmidzinātāja ražību.

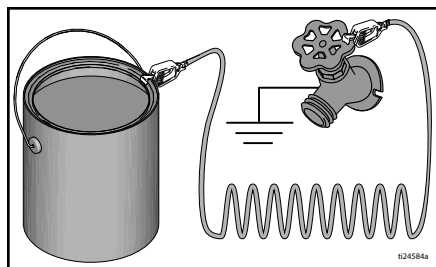
## Spaiņi

**Šķīdinātāji un šķidrums uz eļļas bāzes:** ievērojiet vietējos noteikumus. Izmantojiet tikai elektrovadītspējīgus metāla spaiņus, kas novietoti uz iezemētas virsmas, piemēram, betona.

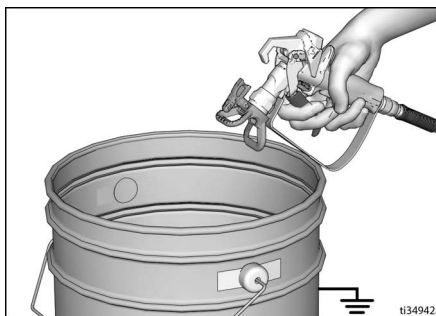
Nenovietojiet spaiņi uz nevadošas virsmas, piemēram, papīra vai kartona, kas pārtrauc iezemēšanas ķēdi.



**Vienmēr zemējiet metāla spaiņi:** pievienojiet zemējuma vadu pie spaiņa. Piestipriniet vienu galu pie spaiņa un otru galu pie zemējuma, piemēram, ūdens padeves caurules.



**Saglabājiet iezemēšanas nepārtrauktību pie skalošanas vai spiediena atlaišanas:** turot izsmidzinātāja metālisko daļu cieši pie iezemēta metāla spaiņa malas, tad ieslēdziet pistoli.



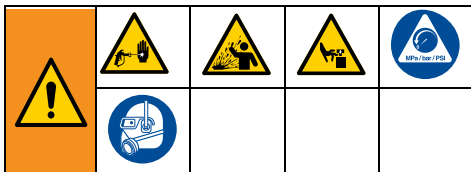


# Spiediena samazināšanas procedūra

## Spiediena samazināšanas procedūra

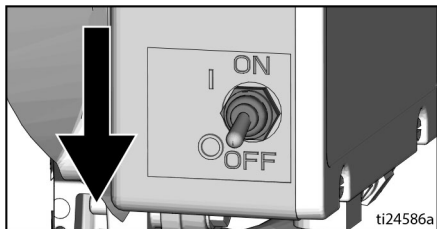


Ja redzat šo simbolu, skatiet sadaļu Spiediena samazināšanas procedūra.

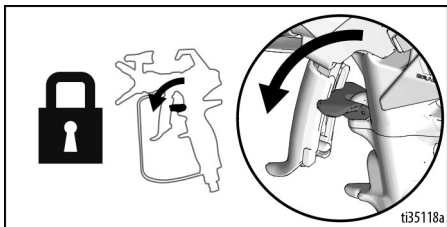


Šajā iekārtā saglabājas spiediens, līdz to manuāli samazina. Lai nepieļautu nopietnas traumas, ko var radīt šķidrums zem spiediena, piemēram, nokļūšana uz ādas, izšļakstīšanās un kustīgas daļas, rīkojieties saskaņā ar spiediena samazināšanas procedūru visos gadījumos, kad tiek apturēta izsmidzinātāja darbība, kā arī pirms izsmidzinātāja tīrīšanas vai pārbaudes un pirms iekārtas apkopes.

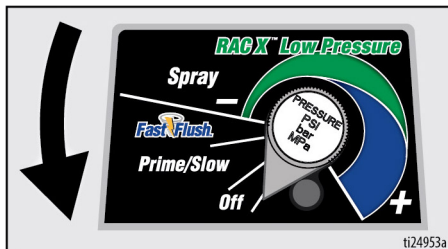
1. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IZSLĒGTS**.



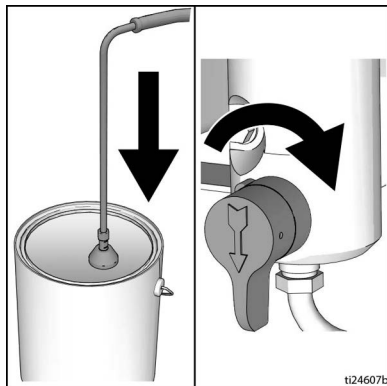
2. Aktivējiet sprūda fiksatoru.



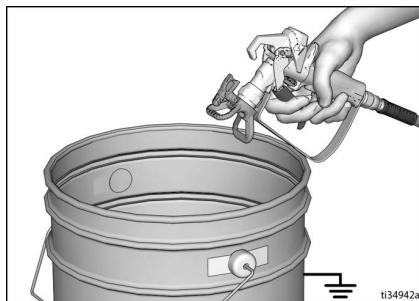
3. Pagriežiet spiediena vadības pogu uz zemāko līmeni.



4. Ievietojiet noplūdes cauruli spainī un pagrieziet galveno vārstu uz leju, lai samazinātu spiedienu. Galveno vārstu krāsas aizplūšanas pozīcijā (vārsts lejup) atstājat līdz nākamajai izsmidzināšanas reizei.



5. Turiet izsmidzināšanas pistoles metāla daļu cieši pie iezemēta metāla spaiņa. Tēmējiet pistoli spaiņa iekšpusē. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru un iedarbiniet izsmidzināšanas pistoli, lai samazinātu spiedienu.

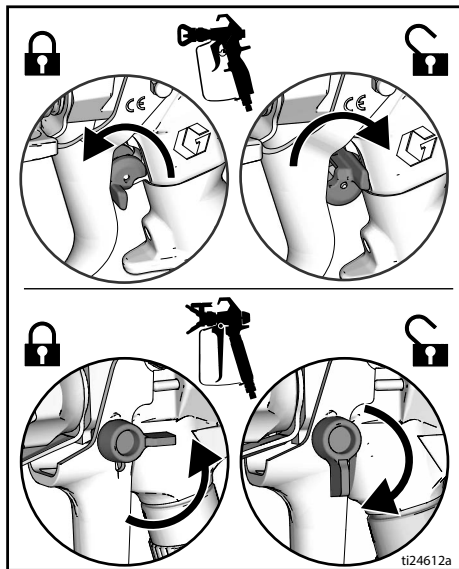




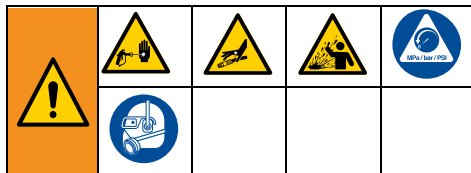
6. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.
7. Ja jums šķiet, ka izsmidzināšanas uzgalis vai šļūtene ir aizsērējusi vai spiediens nav samazināts:
  - a. ĻOTI LĒNĀM atlaidiet uzgaļa aizsargu, pilnībā nenoņemot uznavu vai šļūtenes gala savienojumu, lai pakāpeniski izlaistu spiedienu;
  - b. Pilnībā atskrūvējiet uzgriezni vai savienojumu.
  - c. iztīriet šļūtenes vai gala aizsprostojumu.

## Sprūda fiksators

Lai novērstu pistoles nejaušu ieslēgšanos ar roku kritiena vai trieciena rezultātā, vienmēr, kad jūs beidziet izsmidzināšanu, ieslēdziet sprūda drošības slēdzi.

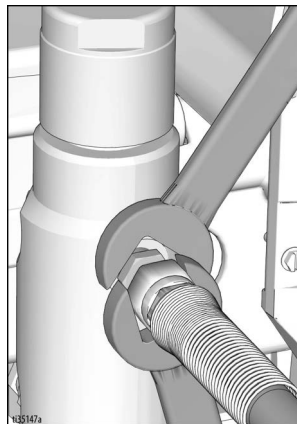


## Iestatīšana

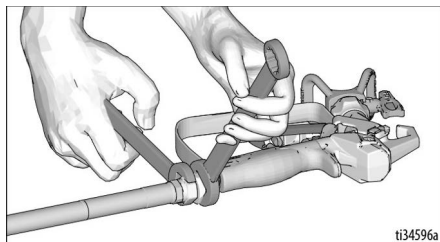


Pirmo reizi izsaiņojot izsmidzinātāju vai pēc ilgākas uzglabāšanas, veiciet iestatīšanas procedūru. Kad ir veikta ierīces salikšana pirmajā lietošanas reizē, noņemiet transportēšanas aizbāzni no šķidruma izplūdes.

1. Pievienojiet Graco bezgaisa šļūteni šķidruma izejai. Izmantojiet uzgriežņu atslēgas, lai stingri to pieviltu.

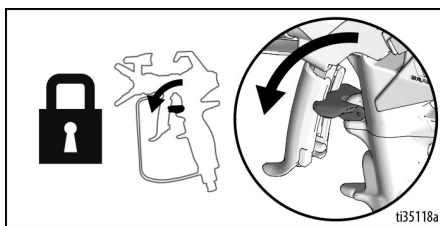


2. Pievienojiet šļūtenes otru galu pistolei.

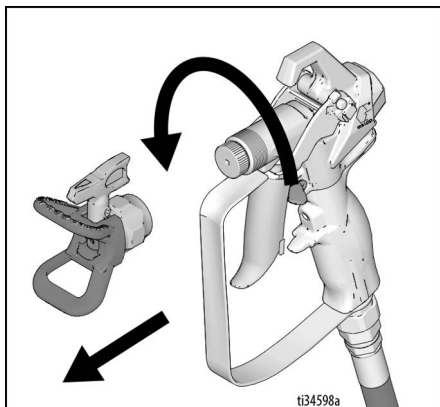


3. Izmantojiet uzgriežņu atslēgas, lai stingri to pieviltu.

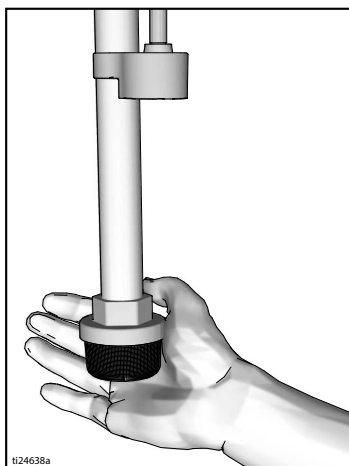
4. Aktivējiet sprūda drošības slēdzi.



5. Noņemiet uzgaļa aizsargu.

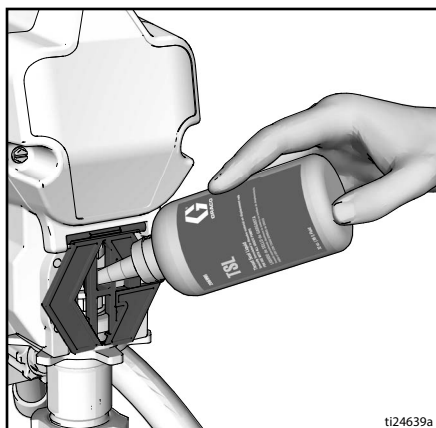


6. Pirmo reizi izsaiņojot izsmidzinātāju, noņemiet iesaiņošanas materiālus no ieplūdes filtra. Pēc ilgākas uzglabāšanas pārbaudiet, vai ieplūdes filtrā nav aizsērējumi un gruži.

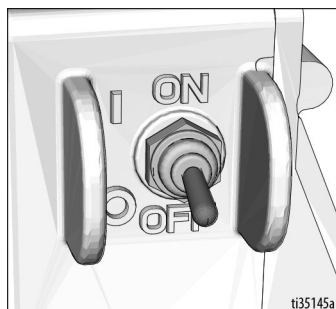


7. Kakliņa uzmavas blīvējumu piepildiet ar TSL, lai novērstu priekšlaicīgu blīvējuma nolietošanos. Izpildiet šīs darbības ik dienu vai katrā ierīces lietošanas reizē.

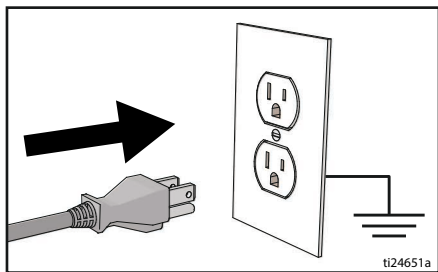
- Ievietojiet TSL balona sprauslu izsmidzinātāja priekšpusē esošā režģa augšējā centrālajā atvērumā.
- Saspiediet balonu, lai izvadītu pietiekamu daudzumu TSL un aizpildītu brīvo vietu starp sūkņa stieni un iepakojuma uzgriežņa blīvējumu.



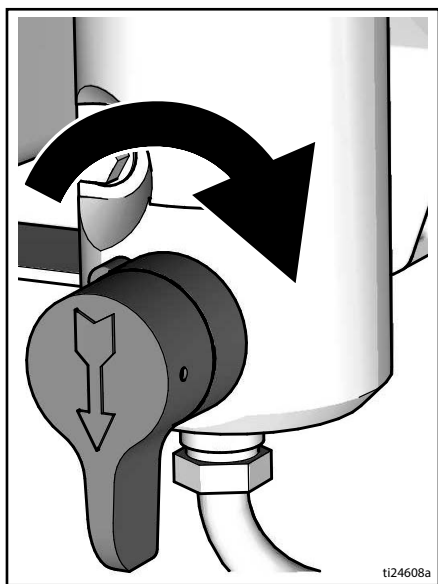
8. Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir **IZSLĒGTS**.



9. Iespraudiet strāvas vadu pareizi iezemētā elektriskajā kontaktrozete.



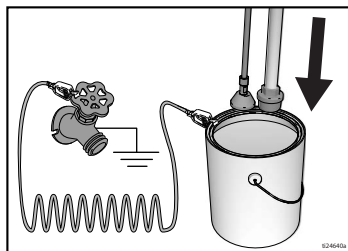
10. Pagrieziet galveno vārstu uz leju.



11. Ievietojiet šķidruma ieplūdes cauruli ar iztecināšanas cauruli zemētā metāla spainī, kas daļēji piepildīts ar skalošanas šķidrumu. Skatīt **Zemēšana**, 11. lpp.

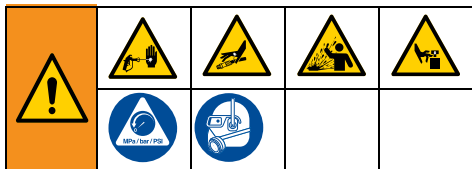
**PIEZĪME.** Jauni izsmidzinātāji ir uzpildīti ar uzglabāšanas šķidrumu, kas pirms ierīces lietošanas ir jāizskalo, izmantojot vaitspirtu.

Pārbaudiet, vai skalošanas šķidrums ir saderīgs ar izsmidzināmo materiālu. Iespējams, būs jāveic otrreizēja skalošana, izmantojot saderīgu šķidrumu. Izmantojiet ūdeni lateksa krāsai vai vaitspirtu eļļas krāsai.

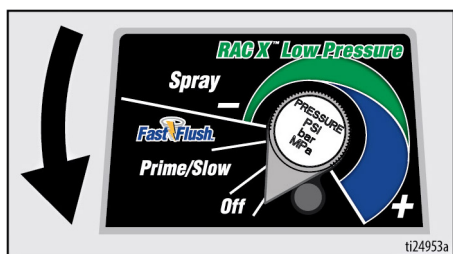


12. Pagrieziet spiediena regulatoru pozīcijā „OFF” (IZSLĒGTS).
13. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.
14. Pagrieziet galveno vārstu horizontāli. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi.
15. Pagrieziet spiediena regulēšanas slēdzi pozīcijā „Prime/Slow” (Primārais/lēnais režīms).
16. Turiet pistoles metāla daļu cieši pie iezemētā metāla spaiņa. Ieslēdziet pistoli un skalojiet vienu minūti.
17. Pagrieziet iesl./izsl. slēdzi **OFF** (izslēgtā) pozīcijā.
18. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.
19. Pēc uzglabāšanas šķidruma izskalošanas no izsmidzinātāja iztukšojiet spaini. Nomainiet šķidruma ieplūdes cauruli ar iztecināšanas cauruli zemētā metāla spainī, kas daļēji piepildīts ar skalošanas šķidrumu. Izmantojiet ūdeni, lai izskatotu krāsu uz ūdens bāzes vai vaitspirtu, lai izskatotu krāsu uz eļļas bāzes.
20. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.
21. Pagrieziet galveno vārstu horizontāli. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi.
22. Turiet pistoles metāla daļu cieši pie iezemētā metāla spaiņa. Aktivizējiet pistoli un skalojiet, līdz spainis ir tīrs.
23. Pagrieziet iesl./izsl. slēdzi **OFF** (izslēgtā) pozīcijā.
24. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.
25. Izsmidzinātājs ir gatavs ieslēgšanai un smidzināšanai.

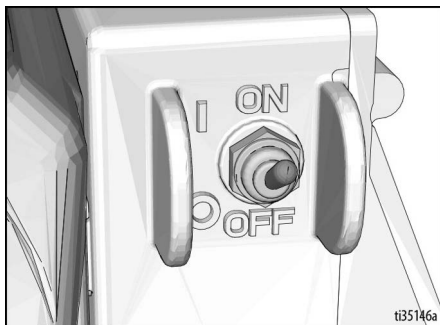
## Palaide



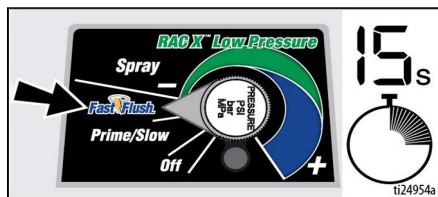
1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
2. Spiediena regulatoru pagrieziet līdz zemākajam spiediena līmenim.



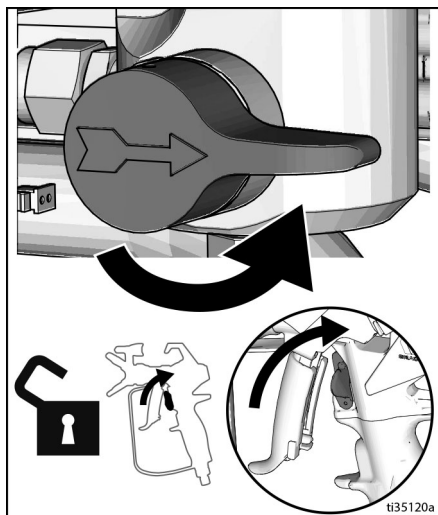
3. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.



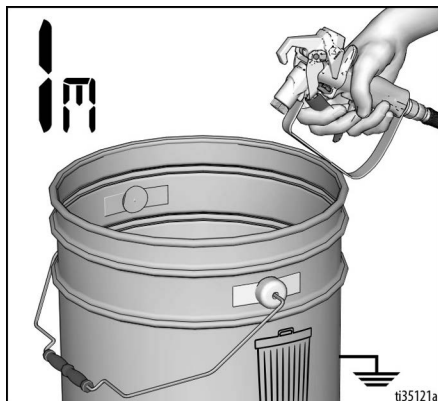
4. Ievietojiet šķidruma ieplūdes cauruli krāsas spainī. Ievietojiet noplūdes cauruli atkritumu spainī.
5. Pagrieziet spiediena slēdzi pozīcijā „Fast Flush” (Ātrā skalošana), lai ieslēgtu motoru. Ļaujiet krāsai cirkulēt pa noplūdes cauruli 15 sekundes.



6. Pagrieziet galveno vārstu horizontāli. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi.



7. Turiet pistoli pret iezemētu metāla atkritumu spaini. Darbiniet pistoli, līdz ir redzama krāsa.

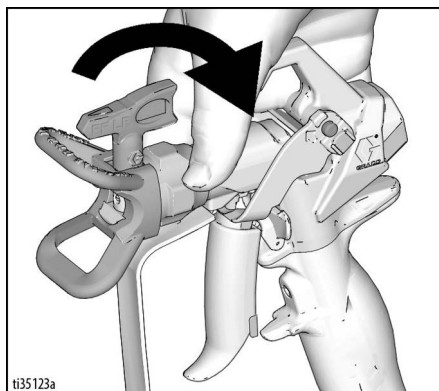


8. Pārvietojiet pistoli pie krāsas spaiņa un darbiniet 20 sekundes. Atlaidiet sprūdu un pagaidiet, kamēr izsmidzinātājā radīsies spiediens. Aktivizējiet sprūda drošības slēdzi.



|                                                                                                                                        |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|                                                                                                                                        |  |  |  |  |
| <p>Augstspiediena izsmidzinātājs var ievadīt ķermenī toksinus un izraisīt nopietnu traumu. Neapturiet noplūdes ar roku vai lupatu.</p> |  |  |  |  |

9. Apskatieties, vai nav noplūdes. Ja rodas noplūde, veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.; pēc tam nostipriniet visu armatūru un atkārtojiet salikšanas procedūru. Ja noplūžu nav, pārejiet uz nākamo soli.
10. Ieskrūvējiet uzgaļa montāžu pistolē un nostipriniet to. Skatīt **Sprauslas uzgaļa uzlikšana**, 18. lpp. Informāciju par pistoles montāžu skatiet atsevišķā pistoles lietošanas pamācībā.



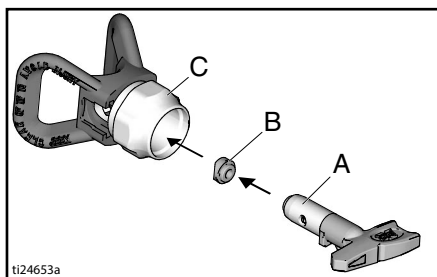
## Ekspluatācija

### Sprauslas uzgaļa uzlikšana

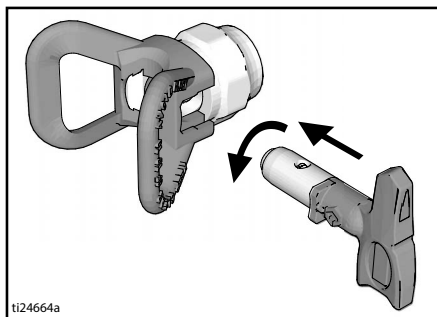


Lai izvairītos no nopietnām ādas injekcijas traumām, uzliekot vai noņemot smidzinātāja uzgali un uzgaļa aizsargu, nolieciet roku sprauslas uzgaļa priekšā.

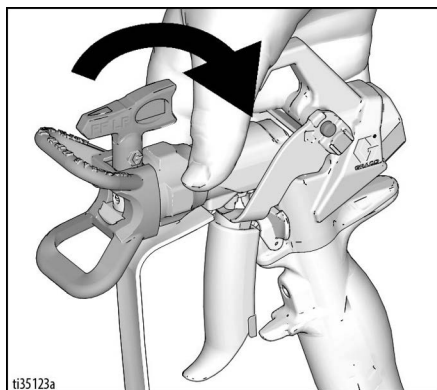
1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
2. Izmantojiet izsmidzinātāja uzgali (A), lai ievietotu OneSeal™ (B) uzgaļa aizsargā (C).



3. Ielieciet sprauslas uzgali.

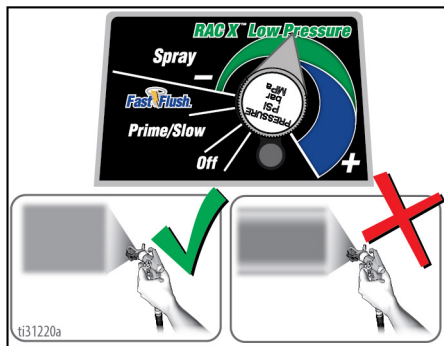


4. Pieskrūvējiet iekārtas mezgļu pistolei. Pivelciet.



### Izsmidzināšana

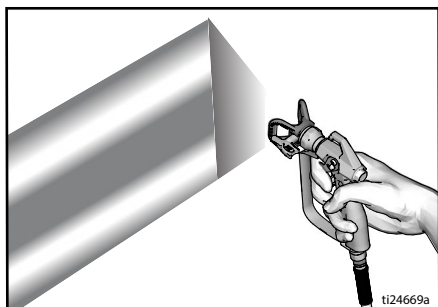
Ja izmanto „RAC X™ FF LP” reversīvo zemspiediena smidzināšanas uzgali gala pārklājumu veidošanai, smidzināšanas spiediens var būt zemāks. Izsmidzinot ar zemu spiedienu, ir mazāks risks izsmidzināt pārāk daudz materiāla un smidzināšanas uzgalis mazāk nolietojas. Noregulējiet smidzinātāja spiedienu, lai neizsmidzinātu pārāk daudz materiāla.



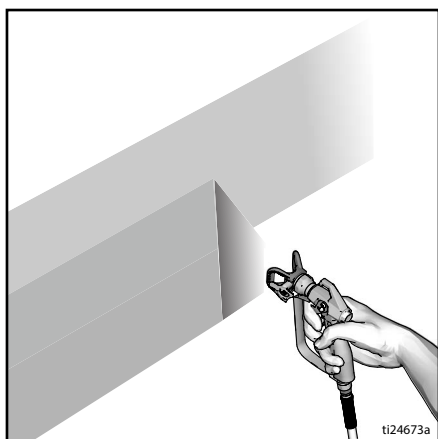
Izsmidzināts, vienmērīgi sadalīts vēdekļa formā

Slikti noklātas joslas

1. Izsmidziniet pārbaudes pārklājumu. Noregulējiet spiedienu, lai novērstu sabiezējumus gar malām.



2. Izmantojiet mazāka izmēra uzgali, ja ar spiediena regulēšanu nevar novērst malu sabiezējumus.
3. Turiet pistoli perpendikulāri, 25-30 cm (10-12 in.) no virsmas. Izsmidziniet uz priekšu un atpakaļ, pārklājiet par 50%.



4. Iedarbiniet pistoli pēc kustības. Pirms pārtraukšanas atlaidiet sprūdu. Papildinformāciju par izsmidzināšanu skatiet speciālā pistoles rokasgrāmatā.

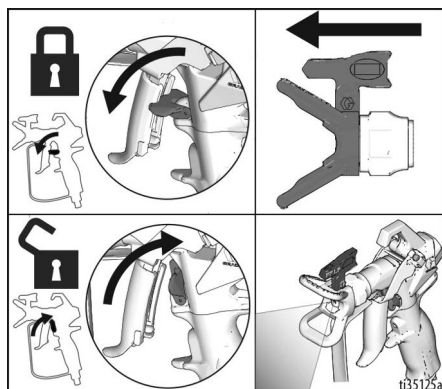
## Sprauslas uzgala aizsērējuma tīrīšana



1. Atbrīvojiet sprūdu. Aktivizējiet sprūda fiksatoru. Pagrieziet izsmidzinātāja uzgali. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi. Iedarbiniet pistoli atkritumiem paredzētā vietā, lai atbrīvotu pistoli no aizsērējuma.

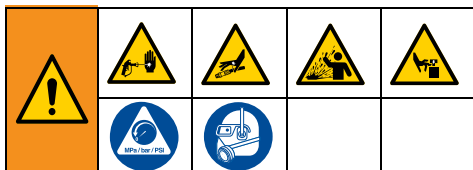


2. Aktivizējiet sprūda fiksatoru. Pagrieziet sprauslas uzgali sākotnējā stāvoklī. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi un turpiniet izsmidzināt.

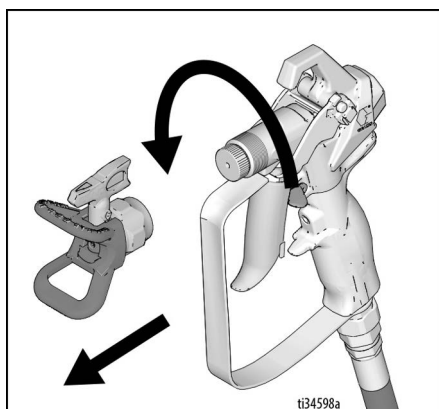




## Tīrīšana

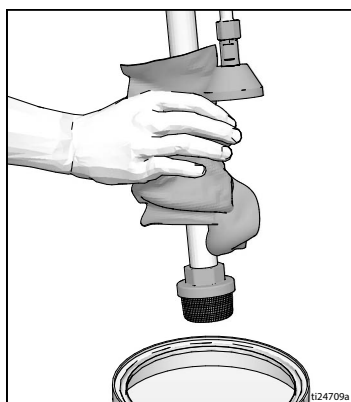


1. Veiciet darbības, kas norādītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
2. Noņemiet uzgaļa aizsargu un sprauslas uzgali. Papildinformāciju skatiet atsevišķajā pistoles rokasgrāmatā.

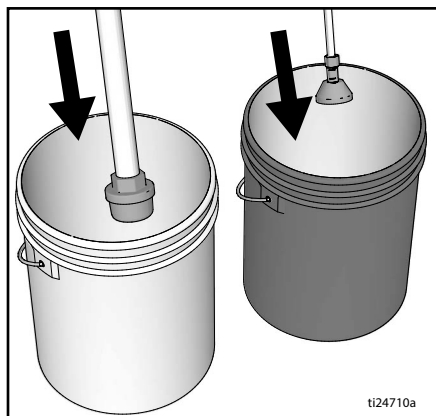


## Noplūdes caurules ātrā skalošana

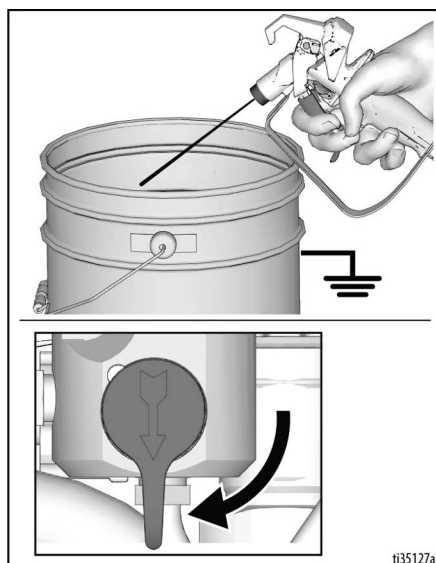
3. Noņemiet šķidruma ieplūdes cauruli un izvadiet krāsu no caurules, noslaukiet lieko krāsu iekšpusē.



4. Ievietojiet šķidruma ieplūdes cauruli skalošanas šķidrumā. Izmantojiet ūdeni ūdenskrāsai un vaļspirtu eļļas krāsai. Ievietojiet noplūdes cauruli atkritumu spainī.



5. Lai izskalotu noplūdes cauruli un sūkni, pagrieziet galveno vārstu lejup.

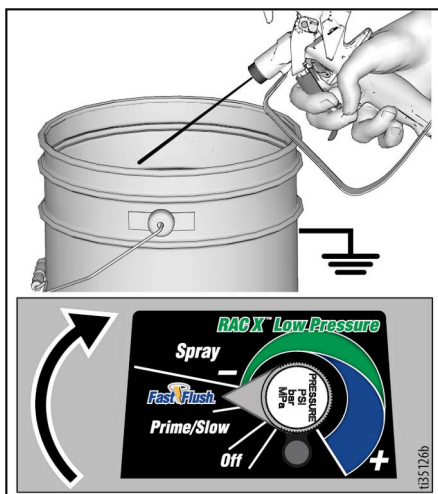


6. Pagrieziet spiediena slēdzi atpakaļ skalošanas režīmā, ļaujiet ierīcei darboties, līdz sūknis darbojas vienmērīgi un atkritumu spainī ir redzams skalošanas šķidrums.



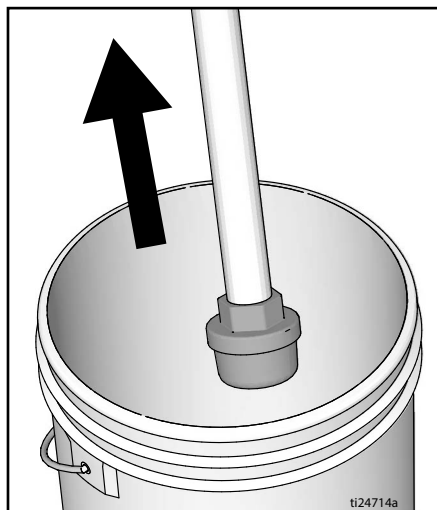
## Ātrās skalošanas šļūtene un pistole

7. Lai izskalotu bezgaisa šļūteni un izsmidzināšanas pistoli, pagriežiet galveno vārstu horizontālā stāvoklī.
8. Turiet pistoli pret atkritumu spaini. Atbrīvojiet sprūda drošības slēdzi. Aktivizējiet pistoli un pagriežiet spiediena slēdzi ātrās skalošanas režīmā, ļaujiet ierīcei darboties, līdz sūknis darbojas vienmērīgi un ir redzams skalošanas šķidrums.



9. Pārtrauciet darbināt pistoli.

10. Paceliet šķidruma ieplūdes cauruli virs skalošanas šķidruma.

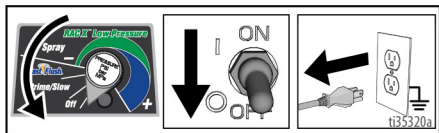


11. Ar galveno vārstu horizontāli. Iedarbiniet pistoli skalošanas spainī, lai no šļūtenes iztīrītu šķidrumu.
12. Aktivizējiet sprūda drošības slēdzi.

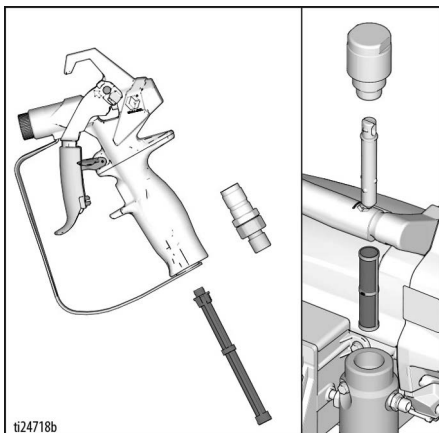


# Ekspluatācija

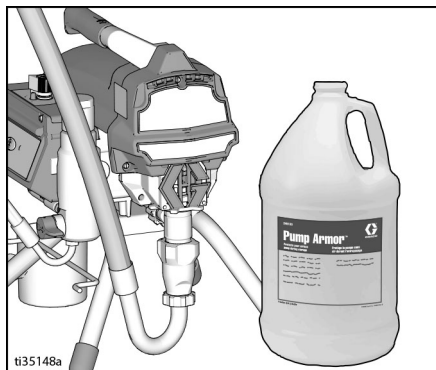
13. Pagrieziet spiediena slēdzi pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT) un pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT). Atvienojiet izsmidzinātāju no barošanas avota.



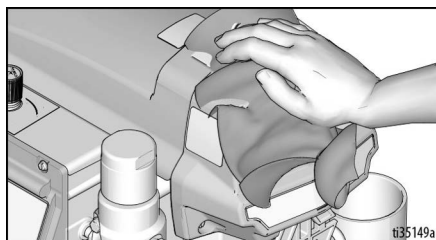
14. Noņemiet filtru no pistoles un izsmidzinātāja (ja uzstādīts). Iztīriet un apskatiet. Uztādiet filtru. Skatiet atsevišķo pistoles rokasgrāmatu.



15. Ja skalojat ar ūdeni, izskalojiet vēlreiz ar vaitspirtu vai līdzekli Pump Armor, lai atstātu aizsargkārtiņu pret sasaldšanu vai koroziju.



16. Noslaukiet izsmidzinātāju, šļūteni un pistoli ar ūdeni vai lakbenzinā samērcētu drāniņu.



## Digitālais displejs

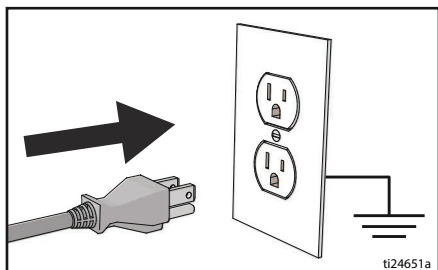
Lielākā daļa modeļu ir aprīkoti ar digitālo displeju. Šajā sadaļā skaidrots, kā izmantot šo funkciju.



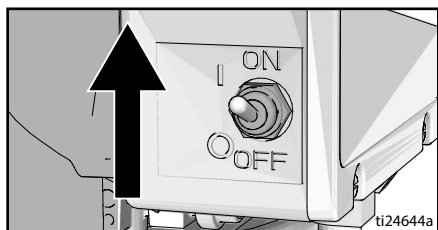
### Galvenā darbības izvēlne

Ātri nospiežot displeja pogu, tiek parādīts nākamais displejs. Lai mainītu mērvienības vai atiestatītu datus, nospiediet un turiet nospiestu displeja pogu.

1. Veiciet darbības, kas norādītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
2. Pieslēdziet izsmidzinātāju zemētai kontaktligzdai. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.

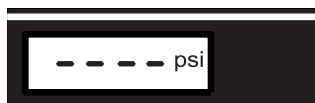


ti24651a



ti24644a

3. Tiek parādīts spiediena displejs. Ja spiediens ir mazāks nekā 14 bāri, 1,4 MPa (200 psi), parādās svītras.



ti2786a

4. Īsi nospiediet displeja pogu, lai pārlēgtu uz darba galoniem (vai litriem x 10).

**PIEZĪME.** Īsu brīdi parādās **JOB**; pēc tam parādās galonu skaits, kas izsmidzināts virs 70 bāri, 7 MPa (1000 psi).



ti7486b

5. Nospiediet un turiet nospiestu displeja pogu, lai atiestatītu uz nulli, vai īsi nospiediet ogu, lai pārietu uz ekspluatācijas laika galoniem (vai litriem x 10).

**PIEZĪME.** Īsu brīdi parādās **LIFE**; pēc tam parādās galonu skaits, kas izsmidzināts virs 70 bāri, 7 MPa (1000 psi).

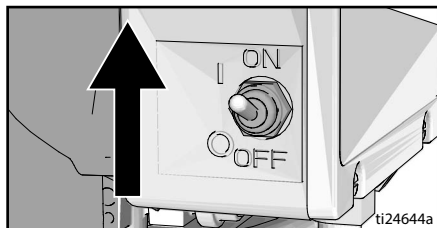


ti7487b

6. Lai mainītu spiediena mērvienības (bāri, MPa vai psi), nospiediet un astoņas sekundes turiet nospiestu displeja pogu, līdz ir parādītas vēlamās mērvienības. Atlasot bārus vai MPa, galoni tiek mainīti uz litriem x10.

## Saglabāto datu displejs

1. Veiciet darbības, kas norādītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
2. Nospiediet displeja taustiņu un pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „ON” (IESLĒGT).

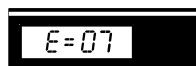


3. Vienu sekundi tiek parādīts teksts **S/N**, un pēc tam tiek parādīts sērijas numurs. Īsi nospiediet displeja pogu; tiek parādīts kopējais motora darbības stundu skaits.



ti7489b

4. Īsi nospiediet displeja pogu; tiek parādīts pēdējais kļūdas kods: piem., **E=07**. Informāciju par problēmu novēršanu skatiet sadaļā **Elektroapgāde**, 30. lpp.



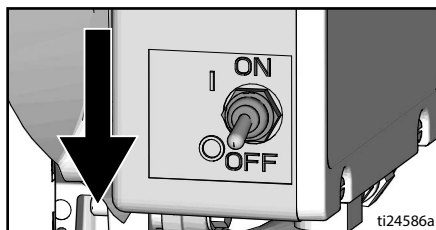
ti7490b

5. Nospiediet un turiet nospiestu displeja pogu, lai nodzēstu pēdējās kļūdas kodu uz nulli. Īsi nospiediet taustiņu, lai pārietu uz programmatūru **REV**.



ti7491b

6. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT), lai izietu no saglabāto datu režīma.



# BlueLink™ lietotne

## (Ja nepieciešams)

Lejupielādējiet lietotni Graco Blue Link no Apple Store, Google Play vai citiem pieejamiem lietojumprogrammu veikaliem, lai izveidotu savienojumu ar krāsu aerosolu, izmantojot Bluetooth®.

BlueLink lietotne ļauj piekļūt izsmidzinātāja informācijai, iestatījumiem, statistikai, kā arī nodrošina piekļuvi noderīgām funkcijām, piemēram, WatchDog™, uzlabotai apkopes izsekošanai, izsmidzināšanas izsekošanai un darbu izsekošanai. Graco BlueLink lietotni varat atrast:

<https://www.graco.com/BlueLink>



Papildu instrukcijas varat uzzināt caur lietotni. Instrukcijas varat atvērt arī interneta vietnē:

<https://www.graco.com/BlueLinkSupport>



## BlueLink ieslēgšana un izslēgšana



Graco BlueLink sistēma izmanto Bluetooth, lai sazinātos starp izsmidzinātāja vadības paneli un mobilo tālruni. Lai izslēgtu BlueLink, atslēdzot Bluetooth raidītāju, veiciet šādas darbības.

1. Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **izslēgts**. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu **OFF** (izslēgšanas) pozīcijā — pretēji pulkstenrādītāja virzienam līdz galam.
2. Atvienojiet izsmidzinātāju no barošanas kontaktligzdas un 5 minūtes pagaidiet, līdz strāva izkļiedžas.
3. Noņemiet vadības kārbas pārsegu.
4. Galvenajā vadības panelī atvienojiet plakano kabeli. Lai BlueLink iespējotu, atkal pievienojiet šo kabeli.



5. Uzlieciet atpakaļ vadības kārbas pārsegu.

## Apkope

Regulāra apkope ir svarīga, lai nodrošinātu jūsu izsmidzinātāja pareizu darbību. Apkope nozīmē standarta darbību veikšanu, lai nodrošinātu izsmidzinātāja darbību un novērstu problēmu rašanos nākotnē.



Pirms apkopes veikšanas izpildiet darbības, kas aprakstītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.

| Darbība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intervāls                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Pārbaudiet/tīriet izsmidzinātāja filtru, šķidruma ieplūdes filtru un pistoles filtru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ik dienu vai katrā izsmidzinātāja lietošanas reizē |
| Pārbaudiet, vai motora aizsargkanāli nav bloķēti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ik dienu vai katrā izsmidzinātāja lietošanas reizē |
| Papildiniet TSL caur TSL uzpildes punktu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ik dienu vai katrā izsmidzinātāja lietošanas reizē |
| Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs pārtrauc darbību.<br>Ja izsmidzinātāja pistole NAV aktivizēta, izsmidzinātāja motoram ir jāpārtrauc darbība un tas nedrīkst atsākt darbību, līdz pistole tiek atkal aktivizēta.<br>Ja izsmidzinātājs atsāk darbību, kad pistole NAV aktivizēta, pārbaudiet, vai sūknī nav iekšējas/ārējas noplūdes, un pārbaudiet, vai nav radusies noplūde galvenajā vārstā. | Ik pēc 3785 litri (1000 galoniem)                  |
| Kakliņa uzmavas blīvējuma pielāgošana<br>Ja pēc ierīces ilglaicīga lietojuma sūkņa blīvējumā rodas noplūde, pievelciet blīvējuma uzgriezni virzienā uz leju, līdz noplūde tiek apturēta vai samazinās. Tas atļauj sūknēt apmēram 100 galonu papildus pirms nepieciešama nomainīa. Blīvējuma uzgriezni var pievilkt, nenoņemot blīvredzenu.                                                   | Pēc nepieciešamības atkarībā no lietojuma          |



Apkopi var ieplānot un izsekot caur Graco BlueLink lietotni.

## Pārstrāde un iznīcināšana ekspluatācijas beigās

Produkta darbmūža beigās izjauciet un pārstrādājiet to atbilstīgi.

### Sagatavošana:

- Veiciet darbības, kas aprakstītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
- Iztukšojiet un iznīciniet šķidrumus, ievērojot piemērojamos noteikumus. Izlasiet materiāla ražotāja drošības datu lapu.

### Izjaukšana un pārstrāde:

- Izņemiet motorus, shēmas plates, displejus un citas elektroniskās detaļas. Izņemiet bateriju no baterijas turētāja vadības paneli. Pārstrādājiet atbilstoši piemērojamajiem noteikumiem.
- Neizmetiet elektroniskās detaļas sadzīves vai komerciālajos atkritumos.
- Atlikušo izstrādājumu nogādājiet pārstrādes vietā.

## Problēmu novēršana

### Mehāniska/šķidruma plūsma



1. Pirms pārbaudes vai remonta veikšanas izpildiet **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.
2. Pirms ierīces izjaukšanas pārbaudiet visas iespējamās kļūmes un to iemeslus.

| Problēma                                                                                             | Ko pārbaudīt<br>Ja pārbaudē defekts nav konstatēts,<br>veiciet nākamo pārbaudi.                                      | Kādas darbības veicamas<br>Ja pārbaudē konstatēts defekts,<br>skatiet šo aili.                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vadības paneļa statusa gaismas indikators mirgo vai nedeg, un izsmidzinātājs ir pieslēgts barošanai. | Ir bojājuma stāvoklis.                                                                                               | Nosakiet kļūdas risinājumu sadaļā <b>Elektroapgāde</b> , 30. lpp.                                                                                                                                                                            |
| Zema sūkņa jauda                                                                                     | Nodilis sprauslas uzgalis.                                                                                           | Veiciet <b>Spiediena samazināšanas procedūra</b> , 12. lpp.; pēc tam nomainiet uzgali. Skatiet pistoles vai uzgaļa rokasgrāmatu.                                                                                                             |
|                                                                                                      | Aizsērējis izsmidzinātāja uzgalis.                                                                                   | Atbrīvojiet spiedienu. Pārbaudiet un iztīriet izsmidzinātāja uzgali.                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                      | Krāsas padeve.                                                                                                       | Uzpildiet un sagatavojiet sūkni.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                      | Aizsērējis ieklūdes sietīņš.                                                                                         | Noņemiet un iztīriet, pēc tam uzlieciet atpakaļ.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                      | Nepareizs ieklūdes vārsta lodītes un virzuļa lodītes novietojums.                                                    | Noņemiet ieklūdes vārstu un iztīriet. Pārbaudiet, vai lodītes un ligzdās nav ierobijumu; nomainiet, ja nepieciešams. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu. Pirms lietošanas filtrējiet krāsu, lai atdalītu daļiņas, kas var aizsprostot sūkni.         |
|                                                                                                      | Aizsērējis vai netīrs šķidruma filtrs vai uzgaļa filtrs.                                                             | Iztīriet filtru.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                      | Galvenajam vārstam ir noplūde.                                                                                       | Veiciet <b>Spiediena samazināšanas procedūra</b> , 12. lpp.; pēc tam salabojiet galveno vārstu.                                                                                                                                              |
|                                                                                                      | Pārbaudiet, vai sūknis neturpina gājienu, kad pistoles sprūds ir atlaists. (Galvenajā uzpildes vārstā nav noplūdes.) | Veiciet sūkņa apkopi. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                      | Noplūde ap atveres blīvējuma uzgriezni var norādīt, ka ir nodiluši vai bojāti blīvējumi.                             | Nomainiet blīvējumus. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu. Pārbaudiet arī virzuļa vārsta ligzdu – vai tur nav sacietējusi krāsa vai nav ierobijumi – un nomainiet, ja tas nepieciešams. Pievelciet blīvēšanas uzgriezni/saslapināto vāciņu (wet-cup). |

# Problēmu novēršana

| Problēma                                             | Ko pārbaudīt<br>Ja pārbaudē defekts nav konstatēts,<br>veiciet nākamo pārbaudi. | Kādas darbības veicamas<br>Ja pārbaudē konstatēts defekts,<br>skatiet šo aili.                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zema sūkņa jauda                                     | Bojāts sūkņa stienis.                                                           | Salabojiet sūkni. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                      | Zems strūkļas spiediens.                                                        | Pagrieziet spiediena vadības pogu līdz galam pulkstenrādītāju kustības virzienā. Pārliecinieties, ka spiediena vadības poga ir pareizi uzstādīta un to var griezt līdz galam pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja problēmu neizdodas novērst, nomainiet spiediena regulatoru. |
|                                                      | Virzuļa blīvējumi ir nodiluši vai bojāti.                                       | Nomainiet blīvējumus. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                      | O gredzens sūkni ir nolietojies vai bojāts.                                     | Nomainiet o gredzenu. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                      | Ieplūdes vārsta lodīte ir noblīvēta ar materiālu.                               | Iztīriet ieplūdes vārstu. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      | Liels spiediena kritums šļūtenē ar smagiem materiāliem.                         | Samaziniet kopējo šļūtenes garumu.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                      | Pārbaudiet, vai pagarinātāja vada izmērs ir pareizs.                            | Skatīt <b>Pagarinātāji</b> , 11. lpp.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Motors darbojas, bet sūknis neizdara gājienus        | Klaņa mezgls ir bojāts. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                             | Nomainiet klaņa mezglu. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                      | Bojāti zobrati vai piedziņas korpuss.                                           | Apskatiet vai nav piedziņas korpusa mezglā vai zobratu bojājumu un nomainiet, ja tas nepieciešams.                                                                                                                                                                              |
| Pārmērīga krāsas noplūde atveres blīvējuma uzgriezni | Atveres blīvējuma uzgrieznis ir vaļīgs.                                         | Iznemiet atveres blīvējuma uzgriežņa paplāksni. Pievelciet atveres blīvējuma uzgriezni tikai tik daudz, lai apturētu noplūdi.                                                                                                                                                   |
|                                                      | Atveres blīvējumi ir nodiluši vai bojāti.                                       | Nomainiet blīvējumus. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                      | Izspiedējstienis (displacement rod) ir nodilis vai bojāts.                      | Nomainiet stieni. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                                                                                                                                                   |
| No pistoles pil šķidrums                             | Gaiss sūkni vai šļūtenē.                                                        | Pārbaudiet un pievelciet visus šķidruma padeves savienojumus. Uzpildes laikā sūknim jādarbojas iespējami lēni.                                                                                                                                                                  |
|                                                      | Uzgalis ir daļēji aizsērējis.                                                   | Iztīriet uzgali. Skatīt <b>Sprauslas uzgaļa aizsērējuma tīrīšana</b> , 19. lpp.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      | Šķidruma padeves līmenis ir zems, vai nav šķidruma.                             | Uzpildiet šķidrumu. Sākotnēji uzpildiet sūkni. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu. Bieži pārbaudiet šķidruma padevi, lai nepieļautu, ka sūknis darbojas bez šķidruma.                                                                                                                   |



| Problēma                                                               | Ko pārbaudīt<br>Ja pārbaudē defekts nav konstatēts,<br>veiciet nākamo pārbaudi.                                                                                                  | Kādas darbības veicamas<br>Ja pārbaudē konstatēts defekts,<br>skatiet šo aili.                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grūti uzpildāms sūknis                                                 | Gaiss sūknī vai šļūtenē.                                                                                                                                                         | Pārbaudiet un pievelciet visus šķidruma padeves savienojumus. Uzpildes laikā sūknim jādarbojas iespējami lēni.                                             |
|                                                                        | Ieplūdes vārstam ir noplūde.                                                                                                                                                     | Iztīriet ieplūdes vārstu. Pārļiecinieties, vai lodītes ligzda nav bojāta vai nodilusi un lodīte atrodas savā vietā. Ievietojiet atpakaļ vārstu.            |
|                                                                        | Sūkņa blīvējumi ir nodiluši.                                                                                                                                                     | Nomainiet sūkņa blīvējumus. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu.                                                                                                    |
|                                                                        | Krāsa ir pārāk bieza.                                                                                                                                                            | Šķīdiniet krāsu atbilstoši ražotāja ieteikumiem.                                                                                                           |
| Smidzinātājs darbojas no 5 līdz 10 minūtēm un pēc tam pārtrauc darbību | Pārāk cieši pievilks blīvējuma uzgrieznis. Ja sūkņa blīvējuma uzgrieznis ir pievilks pārāk cieši, uz sūkņa stieņa esošais blīvējums kavē sūkņa darbību un rada motora pārslodzi. | Valīgs sūkņa blīvējuma uzgrieznis. Pārbaudiet, vai ap atveri nav radusies noplūde. Ja nepieciešams, nomainiet sūkņa blīvējumu. Skatiet sūkņa rokasgrāmatu. |

# Problēmu novēršana

## Elektroapgāde

Pazīme. Izsmidzinātājs nedarbojas, pārtrauc darbību vai neizslēdzas.



Veiciet darbības, kas norādītas sadaļā **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp.

1. Pieslēdziet izsmidzinātāju zemētai pareiza sprieguma kontaktligzdai.
2. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT), gaidiet 30 sekundes un pēc tam vēlreiz pagrieziet to pozīcijā „ON” (IESLĒGT) (tādējādi tiek nodrošināta izsmidzinātāja darbība parastā režīmā).
3. Pagrieziet spiediena regulatora pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā par 1/2 apgrieziena.

4. Noņemiet vadības kārbas pārsegu, lai skatītu vadības paneļa statusa gaismas indikatoru. Lai noteiktu kodu (vai citus kodus, kas nav saistīti ar sprieguma padevi), skatiet vadības paneļa statusa indikatoru. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT), noņemiet vadības paneļa pārsegu un pēc tam no jauna pieslēdziet barošanu (pozīcija „ON” (IESLĒGT)). Vērojiet statusa indikatoru. Ja LED indikators mirgo, saskaitiet, cik reizi tas iemirgojas, un šādi nosakiet kļūdas kodu (piemēram, divas reizes nozīmē 02 KODS).



Traucējumu novēršanas laikā nepieskarieties elektriskās sistēmas daļām un kustīgām daļām. Lai, traucējumu novēršanas nolūkā noņemot pārsegu, nepieļautu elektriskās strāvas triecienu, pēc ierīces atvienošanas no barošanas nogaidiet 5 sekundes, lai izlādētos kondensatoros uzkrātā elektrība.

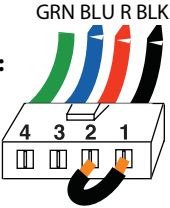
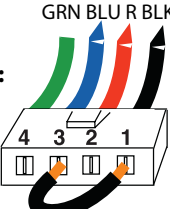
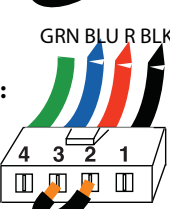
## Kļūdas kodu ziņojumi

| KODS | ZIŅOJUMS                                                                                      | DARBĪBA                                                                                                                                                                                                |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02   | HIGH PRESSURE DETECTED - RELIEVE PRESSURE (KONSTATĒTS AUGSTS SPIEDIENS; SAMAZINIET SPIEDIENU) | Pārbaudiet, vai nav aizsērējumu. Izmantojiet tikai „Graco” izsmidzinātāja šļūtenes, ne mazāk kā 15 m/50 pēdu garumā.                                                                                   |
| 03   | PRESSURE TRANSDUCER NOT DETECTED (NAV KONSTATĒTS SPIEDIENA PĀRVEIDOTĀJS)                      | Pārbaudiet pārveidotāja savienojumu.                                                                                                                                                                   |
| 05   | MOTOR NOT SPINNING (MOTORS NEGRIEŽAS)                                                         | Pārbaudiet, vai nav radušās mehāniskas kļūmes, un pārbaudiet motora savienojumus. Iespējams, materiāls ir pārāk biezs vai plāns.                                                                       |
| 06   | MOTOR OVERHEATED (MOTORA PĀRKARŠANA)                                                          | Iestatiet izsmidzinātāju pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT). Pārbaudiet motora savienojumus. Pārbaudiet, vai pārsega atveres nav bloķētas. Smidzinātāja atdzišanai var būt nepieciešams līdz pat vienai stundai. |

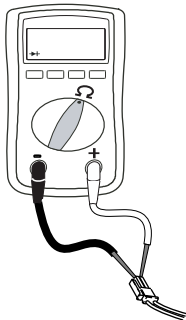
| Problēma                                                                                             | Ko pārbaudīt                                         | Kā pārbaudīt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Izsmidzinātājs vispār nedarbojas<br>UN<br>Neizgaismojamas vadības paneļa statusa gaismas indikators  | Skat. shēmu 35. lpp.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Izsmidzinātājs neizslēdzas<br>UN<br>Vadības paneļa statusa indikators atkārtoti mirgo 2 reizes       | Vadības panelis.                                     | Nomainiet vadības paneli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Izsmidzinātājs vispār nedarbojas<br>UN<br>Vadības paneļa statusa indikators atkārtoti mirgo 2 reizes | Pārbaudiet spiediena regulatoru vai tā savienojumus. | <p>Pārbaudiet, vai sistēmā nav spiediena (skat. <b>Spiediena samazināšanas procedūra</b>, 12. lpp.). Pārbaudiet, vai šķidruma plūsmas ceļi (piemēram, filtrs) nav aizsērējuši.</p> <p>Izmantojiet bezgaisa krāsas smidzināšanas šļūteni bez metāla lentes. Maza diametra šļūtene vai metāla apšuvums var radīt augstu spiedienu.</p> <p>Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „<b>OFF</b>” (IZSLĒGT) un atslēdziet izsmidzinātāju no barošanas avota.</p> <p>Pārbaudiet spiediena regulatoru un tā savienojumus ar vadības paneli.</p> <p>Atvienojiet spiediena regulatoru no vadības paneļa ligzdas. Pārbaudiet, vai spiediena regulatora un vadības paneļa kontakti ir tīri un cieši savienoti.</p> <p>Atkārtoti pievienojiet spiediena regulatoru vadības paneļa ligzdai. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „<b>ON</b>” (IESLĒGT) un pagrieziet vadības slēdzi par 1/2 apgrieziena pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja izsmidzinātājs nedarbojas pareizi, pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „<b>OFF</b>” (IZSLĒGT) un veiciet nākamo darbību.</p> <p>Uzstādiet jaunu spiediena regulatoru. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „<b>ON</b>” (IESLĒGT) un pagrieziet vadības slēdzi par 1/2 apgrieziena pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja izsmidzinātājs nedarbojas pareizi, nomainiet vadības paneli.</p> |

# Problēmu novēršana

| Problēma                                                                                                            | Ko pārbaudīt                                                                                                                                                                                                                           | Kā pārbaudīt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Izsmidzinātājs vispār nedarbojas</p> <p>UN</p> <p>Vadības paneļa statusa indikators atkārtoti mirgo 3 reizes</p> | <p>Pārbaudiet spiediena regulatoru vai tā savienojumus (vadības panelis neuztver spiediena signālu).</p>                                                                                                                               | <p>Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT) un atslēdziet izsmidzinātāju no barošanas avota.</p> <p>Pārbaudiet spiediena regulatoru un tā savienojumus ar vadības paneli.</p> <p>Atvienojiet spiediena regulatoru no vadības paneļa ligzdas. Pārbaudiet, lai pārliecinātos, vai spiediena regulatora un vadības paneļa kontakti ir tīri un cieši savienoti.</p> <p>Atkārtoti pievienojiet spiediena regulatoru vadības paneļa ligzdei. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „ON” (IESLĒGT) un pagrieziet vadības slēdzi par 1/2 apgrieziena pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja izsmidzinātājs nedarbojas, pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT) un veiciet nākamo darbību.</p> <p>Pievienojiet darba kārtībā esošu pārbaudītu spiediena regulatoru vadības paneļa ligzdei.</p> <p>Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „ON” (IESLĒGT) un pagrieziet vadības slēdzi par 1/2 apgrieziena pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja izsmidzinātājs darbojas, uzstādiet jaunu spiediena regulatoru.</p> <p>Nomainiet vadības paneli, ja izsmidzinātājs nedarbojas.</p> <p>Izmantojot ommetru, pārbaudiet spiediena regulatora pretestību (mazāk par deviņiem kiloomiem starp sarkano un melno vadu, 3–6 kiloomi starp zaļo un dzelteno vadu).</p> |
| <p>Izsmidzinātājs vispār nedarbojas</p> <p>UN</p> <p>Vadības paneļa statusa indikators atkārtoti mirgo 5 reizes</p> | <p>Vadība dod komandu motoram sākt darbību, bet motora vārpsta negriežas. Iespējams, rotors ir bloķēts, pārtraukts motora un vadības paneļa savienojums, motora vai vadības paneļa bojājums vai pārmērīgs motora strāvas patēriņš.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Noņemiet sūkni un mēģiniet darbināt izsmidzinātāju. Ja motors darbojas, pārbaudiet, vai sūknis vai piedziņa nav bloķēta vai sasalusi. Ja izsmidzinātājs nedarbojas, veiciet 2. darbību.</li> <li>2. Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT) un atslēdziet izsmidzinātāju no barošanas avota.</li> <li>3. Atvienojiet motora savienotāju(-s) no vadības paneļa ligzdas(-ām). Pārbaudiet, vai motora savienotāja un vadības paneļa kontakti ir tīri un cieši savienoti. Ja kontakti ir tīri un cieši savienoti, veiciet 4. darbību.</li> <li>4. Izslēdziet izsmidzinātāju un pagrieziet motora ventilatoru par 1/2 apgriezienu. Iedarbiniet izsmidzinātāju. Ja izsmidzinātājs darbojas, nomainiet vadības paneli. Ja izsmidzinātājs nedarbojas, veiciet 5. darbību.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Problēma | Ko pārbaudīt | Kā pārbaudīt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |              | <p>5. Veiciet griešanās testu: Pārbaudiet lielo 4 tapu motora lauka savienotāju. Atvienojiet šķidrums sūkni no izsmidzinātāja. Pārbaudiet motoru, uzliekot savienotājkabelli starp 1. un 2. tapu. Pagrieziet motora ventilatoru aptuveni 2 apgriezienus sekundē. Ventilatorā jājūt kustības pretestība. Ja pretestība nav jūtama, motors ir jāmaina. Atkārtojiet ar šādām tapu kombinācijām: 1. un 3.; 2. un 3. 4. tapa (zaļais vads) šajā pārbaudē netiek izmantots. Ja visu griešanās testu rezultāti ir apmierinoši, veiciet 6. darbību.</p> <p><b>1. DARBĪBA:</b></p>  <p><b>2. DARBĪBA:</b></p>  <p><b>3. DARBĪBA:</b></p>  <p>6. Veiciet lauka īsslēguma testu. Pārbaudiet lielo 4 tapu motora lauka savienotāju. Starp 4. tapu, zemējuma vadu un atlikušajām 3 tapām nav jābūt nepārtrauktībai. Ja motora lauka savienotāja tests nav sekmīgs, nomainiet motoru.</p> <p>7. Atkārtoti pievienojiet motora savienotāju(-s) pie vadības paneļa ligzdas(-ām). Pagrieziet slēdzi „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „ON” (IESLĒGT) un pagrieziet vadības slēdzi par 1/2 apgriezienu pulksteņrādītāju kustības virzienā. Ja motors nedarbojas, nomainiet vadības paneli.</p> |
|          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

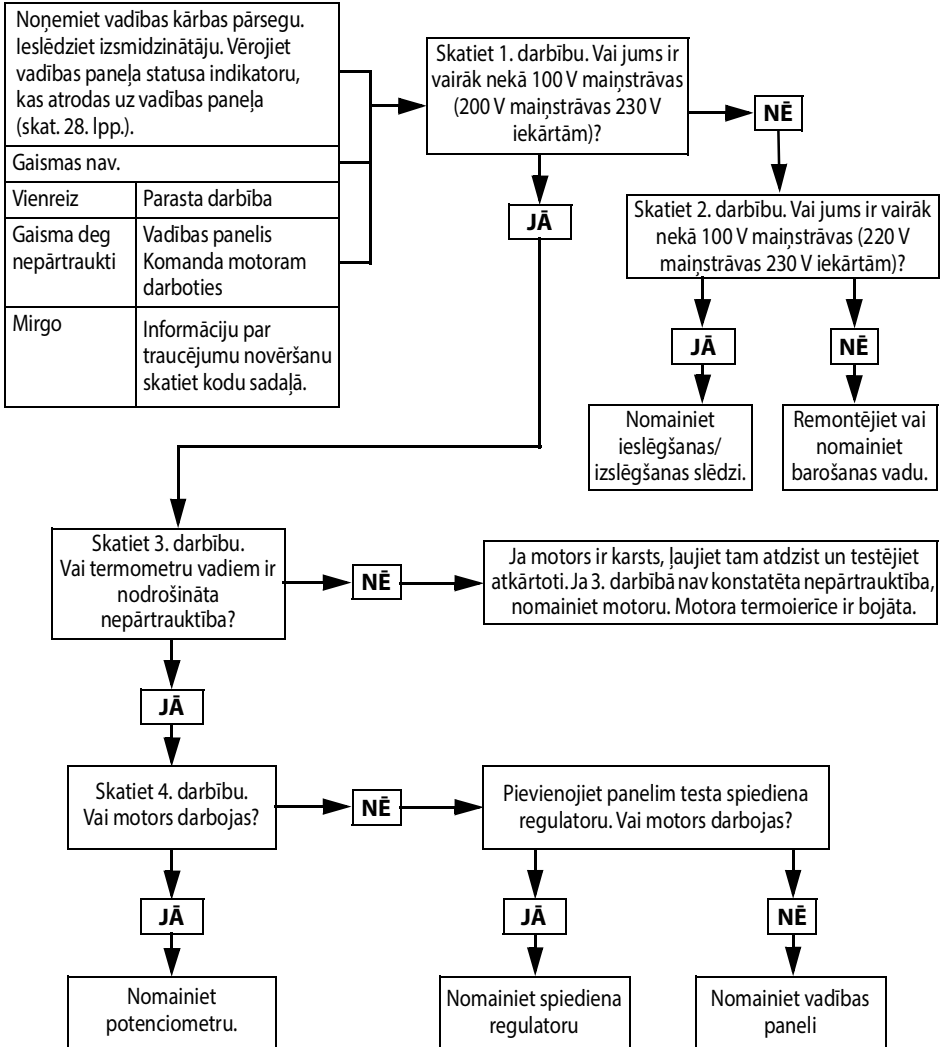
# Problēmu novēršana

| Problēma                                                                                                            | Ko pārbaudīt                                                                                              | Kā pārbaudīt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Izsmidzinātājs vispār nedarbojas</p> <p>UN</p> <p>Vadības paneļa statusa indikators atkārtoti mirgo 6 reizes</p> | <p>Motors ir karsts, vai ir radies bojājums motora termiskajā ierīcē.</p>                                 | <p>Ļaujiet izsmidzinātājam atdzist. Ja atdzisis izsmidzinātājs darbojas, novērsiet pārkaršanas cēloni. Glabājiet izsmidzinātāju vēsākā vietā ar labu ventilāciju. Pārļiecinieties, ka motora gaisa ievade nav bloķēta. Ja izsmidzinātājs joprojām nedarbojas, nomainiet motoru.</p> <p><b>PIEZĪME.</b> Lai veiktu testu, motoram jābūt atdzisušam.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet vadības paneļa un termometra savienotāju (dzeltenie vadi).</li> <li>2. Atvienojiet termometra savienotāju no vadības paneļa ligzdas. Pārbaudiet, vai kontakti ir tīri un cieši savienoti. Izmēriet termometra pretestību. Ja rādījums ir nepareizs, mainiet motoru.</li> </ol> |
|                                                                                                                     |                                                                                                           | <p><b>Pārbaudiet motora temperatūras slēdzi:</b> Atvienojiet termometra vadus. Iestatiet mērierīcē omus. Mērāparātā ir jābūt vērtībai 100k omi.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3. No jauna pievienojiet termometra savienotāju vadības paneļa ligzdai. Pievienojiet barošanu, ieslēdziet izsmidzinātāju un pagrieziet vadības pogu par 1/2 apgriezieni pulkstenrādītāju kustības virzienā. Ja izsmidzinātājs nedarbojas, nomainiet vadības paneli.</li> </ol>                                                                                                                               |
| <p>Pamata problēmas ar elektrību</p>                                                                                | <p>Motora vadi ir stingri pievilkti un pareizi salāgoti</p>                                               | <p>Nomainiet valīgās izvadspaiļes; iežņaudziet izvadspaiļēs izvadus. Pārļiecinieties, vai izvadspaiļe ir stingri pievienota.</p> <p>Notīriet shēmu paneļa izvadspaiļes. Drošā veida pievienojiet vadus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                     | <p>Apskatiet, vai motora enkura kolektoram nav izdeguši laukumiņi, izdauzijumi vai lieli nelīdzenumi.</p> | <p>Noņemiet motoru un, ja iespējams, izdāriet motora kolektora apstrādi darbnīcā.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Elektroapgāde (turpinājums)

### Izsmidzinātājs nedarbojas

(darbības skatiet nākamajā lappusē)

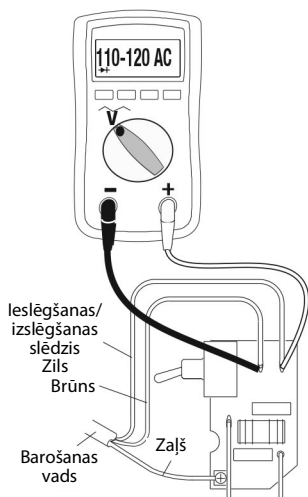


ti24726a

# Problēmu novēršana

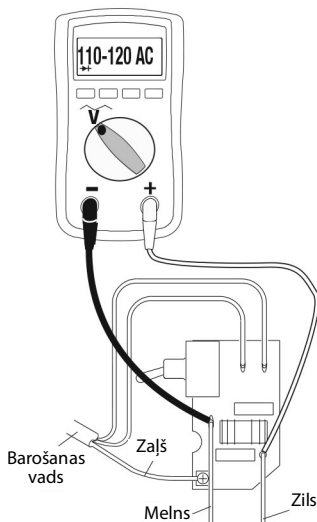
## 1. darbība.

Pievienojiet barošanas vadu un ieslēdziet slēdzi. Pieslēdziet zondes vadības kārbai. Iestatiet mērierīci maiņstrāvas voltu pozīcijā.



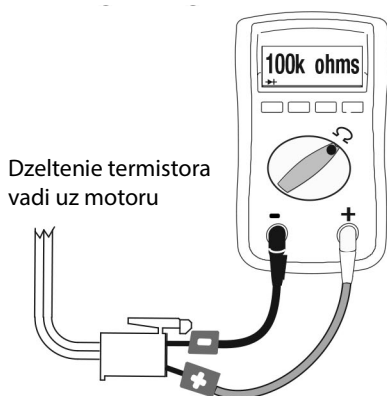
## 2. darbība.

Pievienojiet barošanas vadu un ieslēdziet slēdzi. Pieslēdziet zondes vadības kārbai. Iestatiet mērierīci maiņstrāvas voltu pozīcijā.



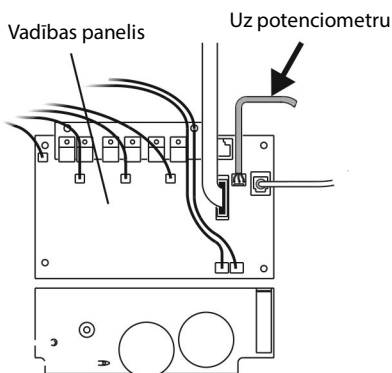
## 3. darbība.

Pārbaudiet motora termoslēdzi. Atvienojiet dzeltenos vadus. Mēraparātā ir jābūt vērtībai 100k omi. **PIEZĪME.** Motoram mērījumu laikā jābūt atdzisušam.



## 4. darbība.

Atvienojiet potenciometru. Pievienojiet barošanas vadu un ieslēdziet slēdzi.



ti24084a

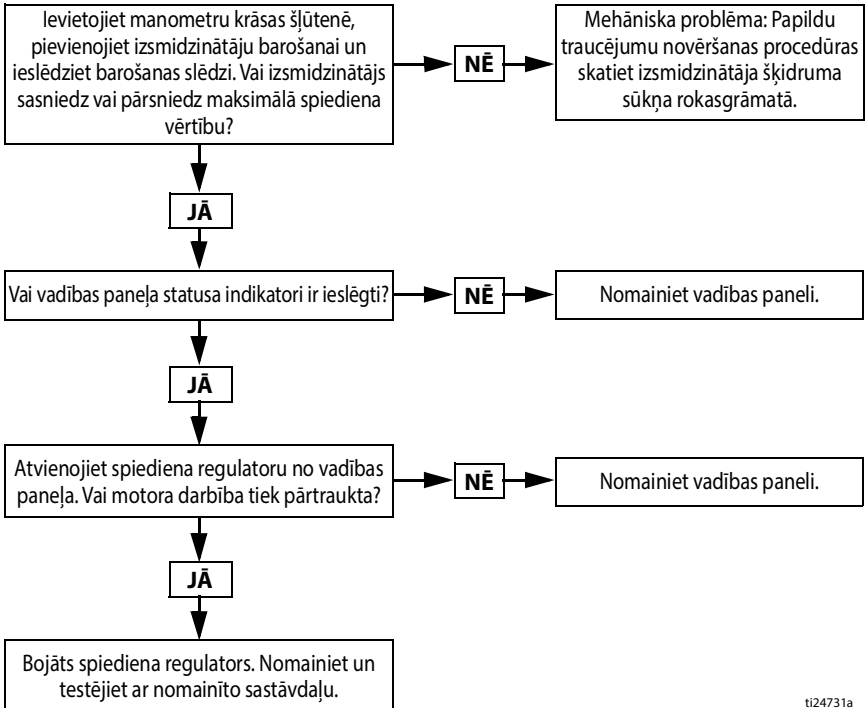


## Elektroapgāde (turpinājums)

### Izsmidzinātājs neizslēdzas

1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūra**, 12. lpp. Atstājiet galveno vārstu atvērtu (vērsts lejup) un pagrieziet „ON/OFF” (IESLĒGT/IZSLĒGT) pozīcijā „OFF” (IZSLĒGT).
2. Noņemiet vadības kārbas pārsegu, lai būtu redzams vadības paneļa statusa indikators, ja tāds ir.

### Problēmu novēršanas procedūra

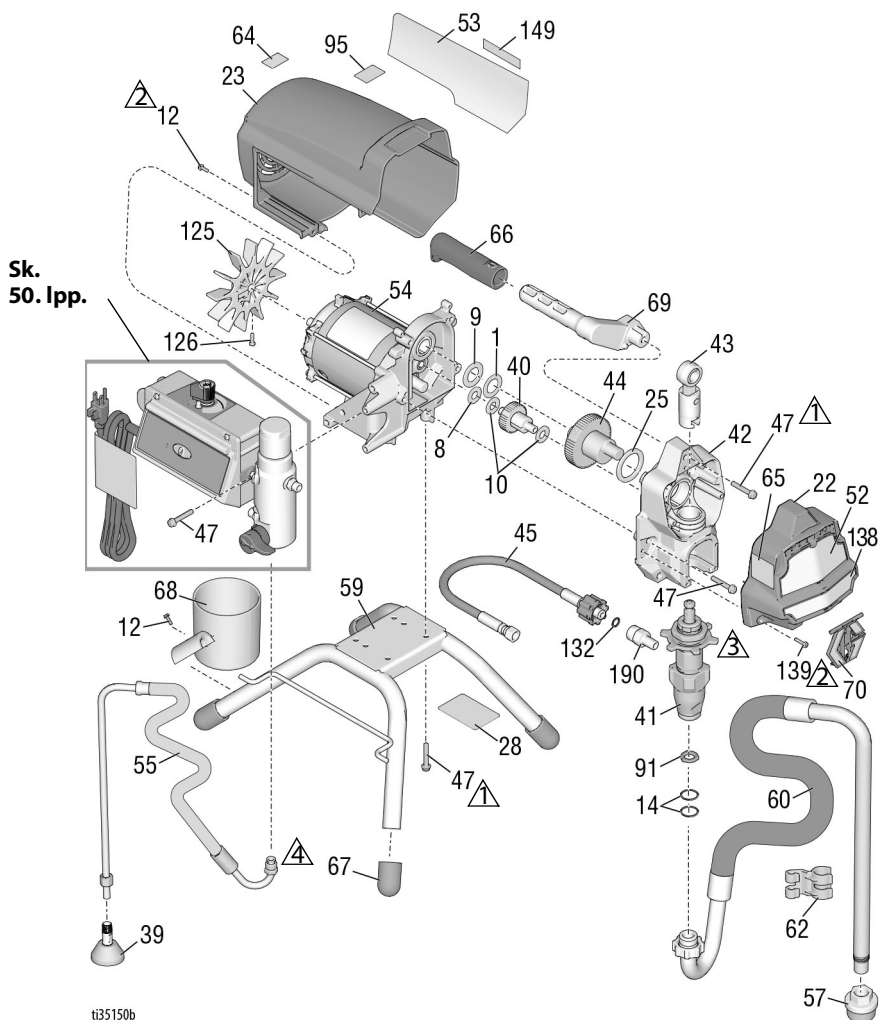


ti24731a

# 490/495/395EU statīva izsmidzinātāji

## 490/495/395EU statīva izsmidzinātāji

| Ats.                                                                              | Griezes moments               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | 15,8–18,1 N•m (140–160 in•lb) |
|  | 2,6–3,0 N•m (23–27 in•lb)     |
|  | Ciešs āmurs                   |
|  | 33,9–40,7 N•m (20–30 ft•lb)   |



# 490/495/395EU statīva izsmidzinātāji

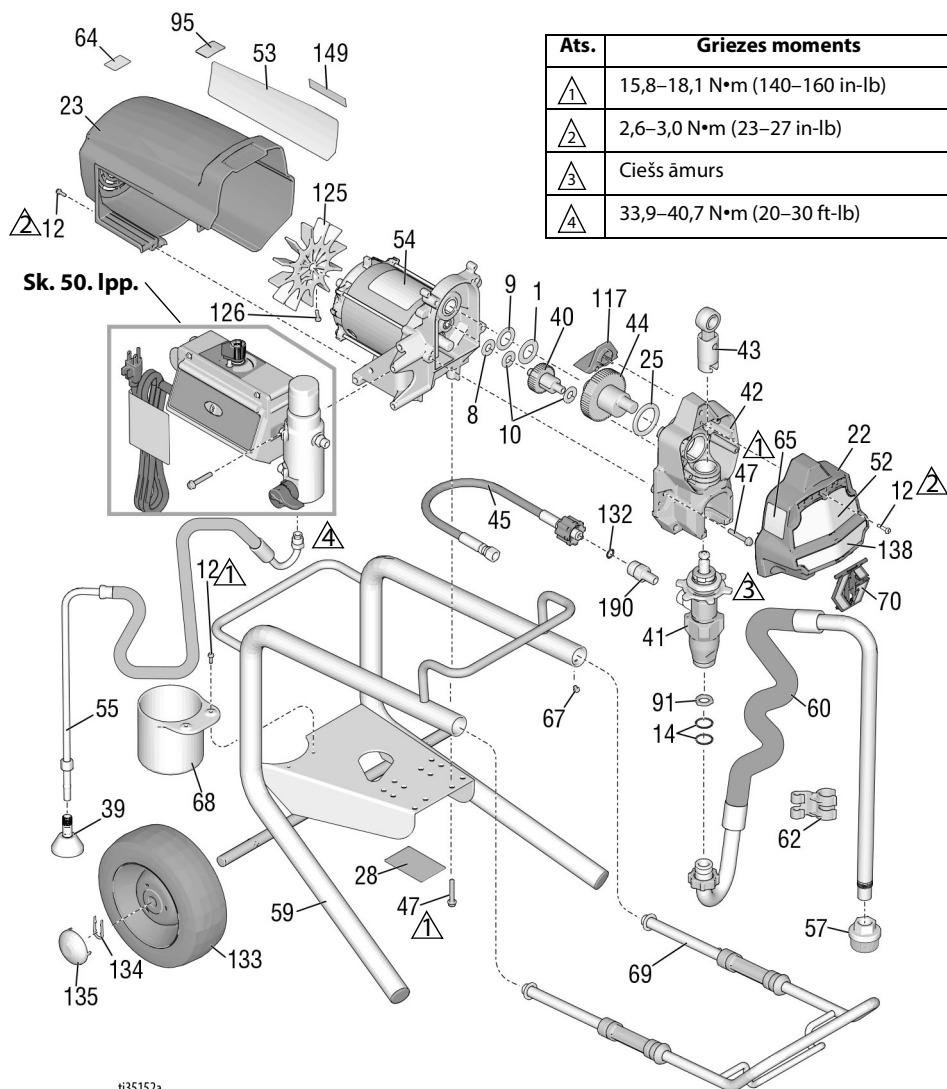
## 490/495/395EU statīva izsmidzinātāju daļu saraksts

| Ats. | Detalja          | Apraksts                                                 | Skaits | Ats. | Detalja          | Apraksts                                             | Skaits |
|------|------------------|----------------------------------------------------------|--------|------|------------------|------------------------------------------------------|--------|
| 1    | 107434           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 55   | 246381           | ŠĻŪTENE, noteikcaurule, statīvs, <i>ari 39, 62</i>   | 1      |
| 8    | 116073           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 57   | 276897           | SIETS, 7/8–14, smalkā vītne                          | 1      |
| 9    | 116074           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 59   | 19Y413           | KOMPLEKTS, rāmis, statīva komplekts, <i>ari 67</i>   | 1      |
| 10   | 116079           | GULTNIS, aksiālais                                       | 2      | 60   | 246386           | KOMPLEKTS, šļūtene, sūknešana, <i>ari 14, 57, 62</i> | 1      |
| 12   | 117501           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 9      | 61   | Skatiet 48. lpp. | PISTOLE, smidzināšana (nav attēlota)                 | 1      |
| 14   | 117559           | BLĪVGREDZENS                                             | 2      | 62   | 276888           | SPAILE, iztukšošanas caurules                        | 1      |
| 22   | 17C541           | PĀRSEGS, priekšējais, krāsots                            | 1      | 63▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                                 | 1      |
| 23   | 287900           | EKRĀNS, motora, krāsots; <i>ari 12</i>                   | 1      | 64▲  | 16G596           | ETIĶETE, brīdinājuma (Eiropa)                        | 1      |
| 25   | 180131           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 65▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                                 | 1      |
| 28   |                  | UZLĪME, identifikācijas, caurspīdīga                     | 2      | 66   | 116139           | SATVERE, roktura                                     | 1      |
| 33   | 238049           | ŠĶIDRUMS, TSL (nav attēlots)                             | 1      | 67   | 15G857           | VĀCIŅŠ, kājas                                        | 4      |
| 34▲  | Skatiet 48. lpp. | KARTĪTE, medicīniskās trauksmes (nav attēlota)           | 1      | 68   | 15G838           | KAUSS, sūkšanas/iztukšošanas                         | 1      |
| 39   | 241920           | DEFLEKTORS, vītņots                                      | 1      | 69   | 287072           | ROKTURIS, izsmidzinātājs, <i>ari 47, 66</i>          | 1      |
| 40   | 249194           | ZOBRATS, pazeminošais                                    | 1      | 70   | 17C483           | PĀRSEGS, sūkņa stienis                               | 1      |
| 41   |                  | SŪKNIS, darba tilpums, PC                                | 1      | 91   | 115099           | PAPLĀKSNE, šļūtenes                                  | 1      |
|      | 17C487           | Ziemeļamerika                                            |        | 95   | 15Y118           | ETIĶETE, ražots Amerikas Savienotajās Valstīs        | 1      |
|      | 17C488           | Āzija/Austrālija un Jaunzēlande/Japāna/Taivāna / Koreja  |        | 125  | 287898           | KOMPLEKTS, ventilators, <i>ari 126</i>               | 1      |
|      | 17C489           | Eiropas modeļi                                           |        | 126  | 115477           | SKRŪVE, pielāgošana, torx                            | 1      |
| 42   | 24W817           | KORPUSS, piedziņa, PC, <i>ari 10, 47</i>                 | 1      | 132  | 16H137           | O GREDZENS, FX-90                                    | 1      |
| 43   | 24W640           | STIENIS, savienojums, PC                                 | 1      | 139  | 127914           | SKRŪVE, pielāgošana, slots, sešstūra                 | 3      |
| 44   | 24X020           | KOMPLEKTS, remonta, kloķvārpsta, <i>ari 25</i>           | 1      | 149  |                  | ETIĶETE, mājas centrs                                | 1      |
| 45   | 24W830           | KOMPLEKTS, šļūtene, savienota, PC, <i>ari 132</i>        | 1      |      | 17P924           | 490, 495                                             |        |
| 46   | Skatiet 48. lpp. | ŠĻŪTENE, savienota, 1/4 collas x 50 pēdas (nav attēlota) | 1      |      | 17P925           | 395EU                                                |        |
| 47   | 117493           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 13     | 190  | 17C231           | ARMATŪRA, sūknis, 1/4 NPT                            | 1      |
| 52   | Skatiet 48. lpp. | UZLĪME, priekšpuse, augšējā/apakšējā                     | 1      |      |                  |                                                      |        |
| 53   | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, sānu                                            | 1      |      |                  |                                                      |        |
| 54   |                  | MOTORS, <i>ari 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>                 | 1      |      |                  |                                                      |        |
|      | 287805           | 490/495/395EU                                            |        |      |                  |                                                      |        |

▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.

# 490/495/595 „Lo-Boy” izsmidzinātāji

## 490/495/595 „Lo-Boy” izsmidzinātāji



## 490/495/595 „Lo-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts

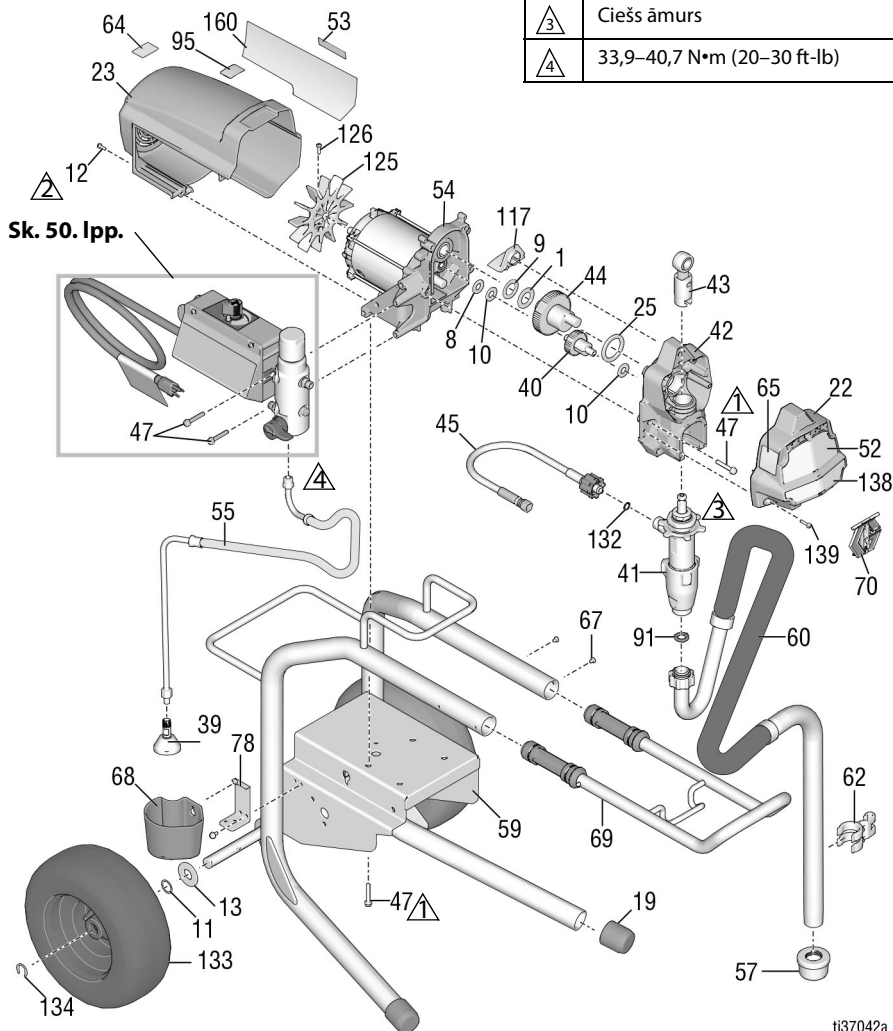
| Ats. | Detalja          | Apraksts                                                 | Skaits | Ats. | Detalja          | Apraksts                                            | Skaits |
|------|------------------|----------------------------------------------------------|--------|------|------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| 1    | 107434           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 59   | 246250           | RĀMIS, rati, zems                                   | 1      |
| 8    | 116073           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 60   | 246386           | KOMPLEKTS, šļūtene, sūkņšana, <i>ari 14, 57, 62</i> | 1      |
| 9    | 116074           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 61   | Skatiet 48. lpp. | PISTOLE, smidzināšana (nav attēlota)                | 1      |
| 10   | 116079           | GULTNIS, aksiālais                                       | 2      | 62   | 276888           | SPAILE, iztukšošanas caurules                       | 1      |
| 12   | 117501           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 10     | 63▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIKETE, brīdinājuma                                | 1      |
| 14   | 117559           | BLĪVGREDZENS                                             | 2      | 64▲  | 16G596           | ETIKETE, brīdinājuma (Eiropa)                       | 1      |
| 22   | 17C541           | PĀRSEGS, priekšējais, krāsots                            | 1      | 65▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIKETE, brīdinājuma                                | 1      |
| 23   | 287900           | EKRĀNS, motora, krāsots; <i>ari 12</i>                   | 1      | 67   | 109032           | SKRŪVE, pielāgošanas galviņa, plakana               | 4      |
| 25   | 180131           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 68   | 15B870           | KAUSS, sūkšanas/iztukšošanas                        | 1      |
| 28   |                  | UZLĪME, identifikācijas, caurspīdīga                     | 2      | 69   | 287488           | ROKTURIS, montāža, zemie ratiņi                     | 1      |
| 34▲  | Skatiet 48. lpp. | KARTĪTE, medicīniskās trauksmes (nav attēlota)           | 1      | 70   | 17C483           | PĀRSEGS, sūknis, stienis                            | 1      |
| 39   | 241920           | DEFLEKTORS, vītņots                                      | 1      | 91   | 115099           | PAPLĀKSNE, šļūtenes                                 | 1      |
| 40   | 249194           | ZOBRATS, pazeminošais                                    | 1      | 95   | 15Y118           | ETIKETE, ražots Amerikas Savienotajās Valstīs       | 1      |
| 41   |                  | SŪKNIS, darba tilpums, PC                                | 1      | 117  | 15G447           | SPRAUDNIS, ekranējums krāsots                       | 1      |
|      | 17C487           | Ziemeļamerika                                            |        | 125  | 287898           | KOMPLEKTS, ventilators, <i>ari 126</i>              | 1      |
|      | 17C488           | Āzija/Austrālija un Jaunzēlande/Japāna/Taivāna / Koreja  |        | 126  | 115477           | SKRŪVE, pielāgošanas galviņa, torx                  | 1      |
| 42   | 24W817           | KORPUSS, piedziņa, PC, <i>ari 10, 47</i>                 | 1      | 132  | 16H137           | O GREDZENS, FX-90                                   | 1      |
| 43   | 24W640           | STIENIS, savienojums, PC                                 | 1      | 133  | 195766           | RITENIS, puspnematisk                               | 2      |
| 44   |                  | KOMPLEKTS, remonta, klokvārpsta, <i>ari25</i>            | 1      | 134  | 15B999           | SPAILE, noturoša                                    | 2      |
|      | 24X020           | Modeļi 490/495                                           |        | 135  | 104811           | VĀCIŅŠ, rumbas                                      | 2      |
|      | 24X021           | Modelis 595                                              |        | 149  | 17P924           | ETIKETE, mājas centrs                               | 1      |
| 45   | 24W830           | KOMPLEKTS, šļūtene, savienota, PC, <i>ari132</i>         | 1      | 190  | 17C231           | ARMATŪRA, sūknis, 1/4 NPT                           | 1      |
| 46   | Skatiet 48. lpp. | ŠĻŪTENE, savienota, 1/4 collas x 50 pēdas (nav attēlota) | 1      |      |                  |                                                     |        |
| 47   | 117493           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 12     |      |                  |                                                     |        |
| 52▲  | Skatiet 48. lpp. | UZLĪME, priekšpuse, augšējā/apakšējā                     | 1      |      |                  |                                                     |        |
| 53▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIKETE, sānu                                            | 1      |      |                  |                                                     |        |
| 54   |                  | MOTORS, <i>ari 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>                 | 1      |      |                  |                                                     |        |
|      | 287805           | Modeļi 490/495                                           |        |      |                  |                                                     |        |
|      | 287807           | Modelis 595                                              |        |      |                  |                                                     |        |
| 55   | 246381           | ŠĻŪTENE, notekcaurule, statīvs, <i>ari 39, 62</i>        | 1      |      |                  |                                                     |        |
| 57   | 276897           | SIETS, 7/8–14, smalkā vitne                              | 1      |      |                  |                                                     |        |

▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.

# 650 „Lo-Boy” izsmidzinātājs

## 650 „Lo-Boy” izsmidzinātājs

| Ats. | Griezes moments               |
|------|-------------------------------|
|      | 15,8–18,1 N•m (140–160 in•lb) |
|      | 3,4–4,0 N•m (30–35 in•lb)     |
|      | Ciešs āmurs                   |
|      | 33,9–40,7 N•m (20–30 ft•lb)   |



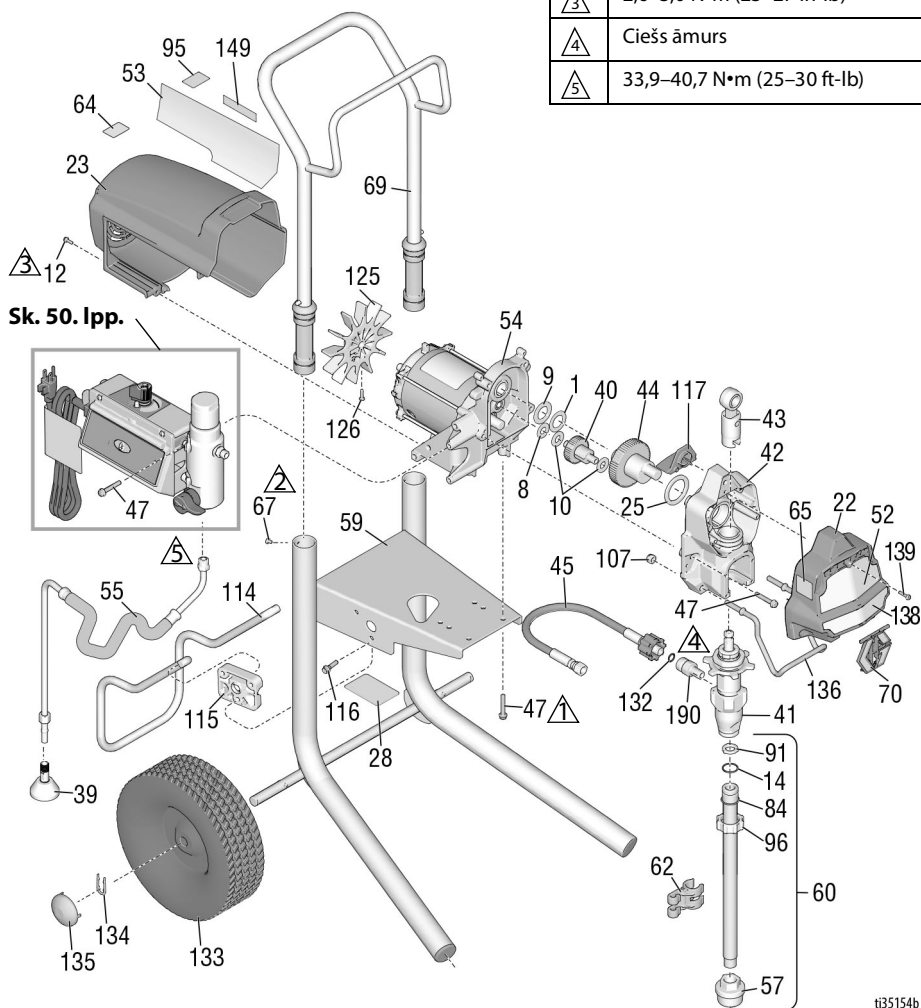
## 650 „Lo-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts

| Ats. | Detāja           | Apraksts                                           | Skaitis | Ats.                                                                         | Detāja           | Apraksts                             | Skaitis |   |
|------|------------------|----------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|---------|---|
| 1    | 107434           | GULTNIS, aksiālais                                 | 1       | 60                                                                           | 248216           | KOMPLEKTS, šļūtene, sūkņēšana        | 1       |   |
| 8    | 116073           | PAPLĀKSNE, balsta                                  | 1       | 61                                                                           | Skatiet 48. lpp. | PISTOLE, smidzināšana (nav attēlota) | 1       |   |
| 9    | 116074           | PAPLĀKSNE, balsta                                  | 1       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 10   | 116079           | GULTNIS, aksiālais                                 | 2       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 11   | 116038           | PAPLĀKSNE, viļņveida atspere                       | 2       | 62                                                                           | 15D000           | SPAILE, iztukšošanas caurules        | 1       |   |
| 12   | 117501           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas | 8       | 63▲                                                                          | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                 | 1       |   |
|      |                  |                                                    |         | 64▲                                                                          | 16G596           | ETIĶETE, brīdinājuma (Eiropa)        | 1       |   |
| 13   | 156306           | PAPLĀKSNE, plakana                                 | 2       | 65▲                                                                          | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                 | 1       |   |
| 19   | 15C871           | VĀCIŅŠ, kājas                                      | 2       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 22   | 17C541           | PĀRSEGS, priekšējais, krāsots                      | 1       | 67                                                                           | 109032           | SKRŪVE, pielāgošanas                 | 4       |   |
| 23   | 287900           | EKRĀNS, motora, krāsots; arī 12                    | 1       | 68                                                                           | 276975           | VĀCIŅŠ, iztukšošanas                 | 1       |   |
|      |                  |                                                    |         | 69                                                                           | 24A249           | ROKTURIS, montāža, zemie ratiņi      | 1       |   |
| 25   | 180131           | GULTNIS, aksiālais                                 | 1       | 70                                                                           | 17C483           | PĀRSEGS, sūknis, stienis             | 1       |   |
| 34▲  | Skatiet 48. lpp. | KARTĪTE, medicīniskās trauksmes (nav attēlota)     | 1       | 78                                                                           | 15F952           | SKAVA, iztukšošanas vāciņa           | 1       |   |
| 39   | 241920           | DEFLEKTORS, vītņots                                | 1       | 91                                                                           | 115099           | PAPLĀKSNE, šļūtenes                  | 1       |   |
| 40   | 249194           | ZOBRATS, pazeminošais                              | 1       | 95                                                                           | 15Y118           | ETIĶETE, ražots ASV                  | 1       |   |
| 41   | 19Y298           | SŪKNIS, darba tilpums, PC                          | 1       | 117                                                                          | 15G447           | SPRAUDNIS, ekranējums krāsots        | 1       |   |
| 42   | 24W817           | KORPUSS, piedziņa, PC, arī 10, 47                  | 1       | 125                                                                          | 287898           | KOMPLEKTS, ventilators, arī 126      | 1       |   |
| 43   | 24W640           | STIENIS, savienojums, PC                           | 1       | 126                                                                          | 115477           | SKRŪVE, pielāgošana, torx            | 1       |   |
| 44   | 300001           | KOMPLEKTS, remonta, kloķvārpsta, arī 1, 9, 25      | 1       | 132                                                                          | 16H137           | O GREDZENS, FX-90                    | 1       |   |
| 45   | 24W830           | ŠĻŪTENE, savienota, 1/4 collas, arī 132            | 1       | 133                                                                          | 119420           | RITENIS, puspneimatiskais            | 2       |   |
|      |                  |                                                    |         | 134                                                                          | 15E891           | SPAILE, noturošā                     | 2       |   |
| 47   | 117493           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas | 12      | 139                                                                          | 127914           | SKRŪVE, pielāgošana, slots, sešstūra | 3       |   |
|      |                  |                                                    |         | 160                                                                          | 17P924           | ETIĶETE, mājas centrs                | 1       |   |
| 52▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, priekšējā                                 | 1       | 206994 ŠĶIDRUMS, TSL, 8 unces (nav attēlots)                                 |                  |                                      |         | 1 |
| 53▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, sānu                                      | 1       | ▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas. |                  |                                      |         |   |
| 54   | 287807           | MOTORS, arī 1, 8, 9, 10, 125, 126                  | 1       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 55   | 248217           | ŠĻŪTENE, notekcaurule, statīvs, arī 39             | 1       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 57   | 112604           | FILTRs                                             | 1       |                                                                              |                  |                                      |         |   |
| 59   | 24Y424           | RĀMIS, rati, zems                                  | 1       |                                                                              |                  |                                      |         |   |

# 490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāji

## 490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāji

| Ats. | Griezes moments               |
|------|-------------------------------|
| 1    | 15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb) |
| 2    | 3,4–4,0 N•m (30–35 in-lb)     |
| 3    | 2,6–3,0 N•m (23–27 in-lb)     |
| 4    | Ciešs āmurs                   |
| 5    | 33,9–40,7 N•m (25–30 ft-lb)   |





# 490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāji

## 490/495/595/395EU „Hi-Boy” izsmidzinātāju daļu saraksts

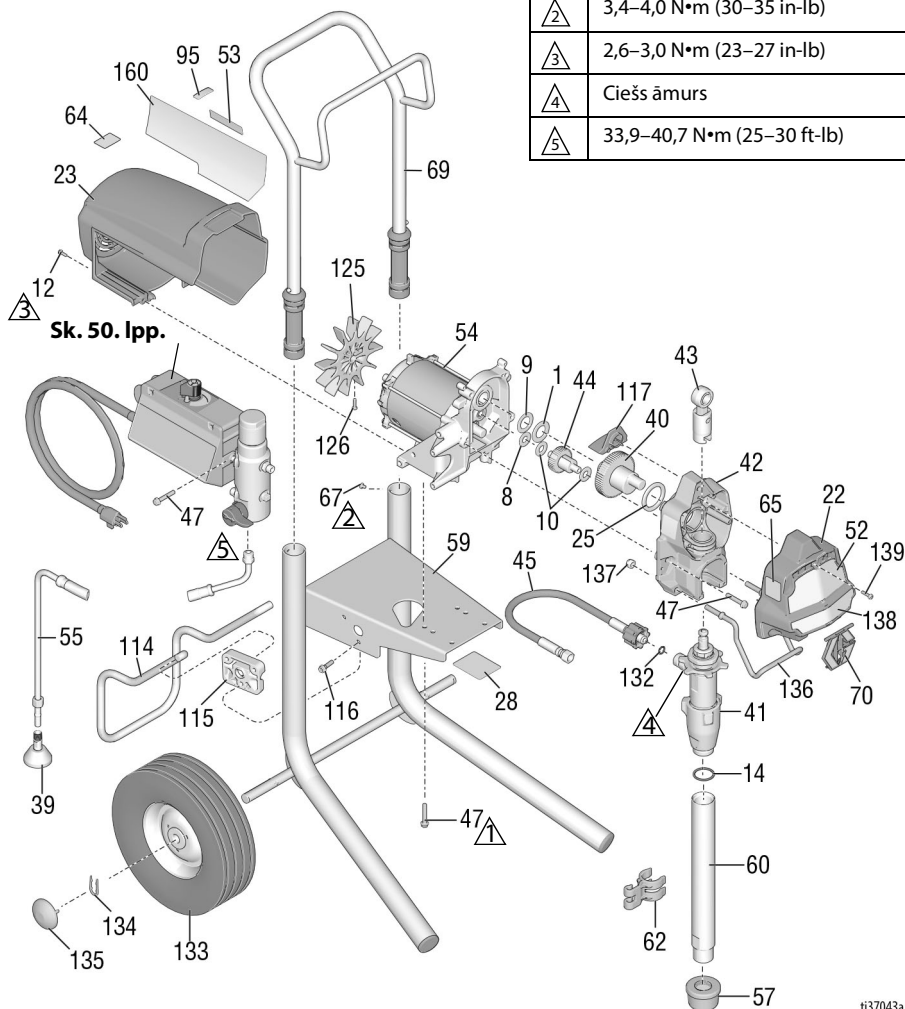
| Ats. | Detāja           | Apraksts                                                                                        | Skaits | Ats. | Detāja           | Apraksts                                                                        | Skaits |
|------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1    | 107434           | GULTNIS, aksiālais                                                                              | 1      | 61   | Skatiet 48. lpp. | PISTOLE, smidzināšana (nav attēlota)                                            | 1      |
| 8    | 116073           | PAPLĀKSNE, balsta                                                                               | 1      | 62   | 276888           | SPAILE, iztukšošanas caurules                                                   | 1      |
| 9    | 116074           | PAPLĀKSNE, balsta                                                                               | 1      | 63▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                                                            | 1      |
| 10   | 116079           | GULTNIS, aksiālais                                                                              | 2      | 64▲  | 16G596           | ETIĶETE, brīdinājuma (Eiropa)                                                   | 1      |
| 12   | 117501           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas                                              | 8      | 65▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, brīdinājuma                                                            | 1      |
| 14   | 103413           | BLĪVĒJUMS, blīvgredzens                                                                         | 1      | 67   | 109032           | SKRŪVE, pielāgošanas, plakana galviņa                                           | 4      |
| 22   | 17C541           | PĀRSEGS, priekšējais, krāsots                                                                   | 1      | 69   | 287489           | ROKTURIS, montāža, augstie ratiņi                                               | 1      |
| 23   | 287900           | EKRĀNS, motora, krāsots; <i>arī 12</i>                                                          | 1      | 70   | 17C483           | PĀRSEGS, sūkņa stienis                                                          | 1      |
| 25   | 180131           | GULTNIS, aksiālais                                                                              | 1      | 84   | 15B652           | PAPLĀKSNE, iesūkšana                                                            | 1      |
| 28   |                  | UZLĪME, identifikācijas, caurspīdīga                                                            | 1      | 91   | 115099           | PAPLĀKSNE, šļūtenes                                                             | 1      |
| 33   | 238049           | ŠKIDRUMS, TSL (nav attēlots)                                                                    | 1      | 95   | 15Y118           | ETIĶETE, ražots Amerikas Savienotajās Valstīs                                   | 1      |
| 34▲  | Skatiet 48. lpp. | KĀRTITE, medicīniskās trauksmes (nav attēlota)                                                  | 1      | 96   | 15E813           | UZGRIEZNIS, sprostuzgrieznis                                                    | 1      |
| 39   | 241920           | DEFLEKTORS, vitņots                                                                             | 1      | 107  | 111040           | UZGRIEZNIS, sprostuzgrieznis, ieliktnis, neilona, 5/16                          | 2      |
| 40   | 249194           | ZOBRĀTS, pazeminošais                                                                           | 1      | 114  | 15D281           | ĀKIS, statīvs (atlasītos modeļos)                                               | 1      |
| 41   | 17C487<br>17C488 | SŪKNIS, darba tilpums, PC Ziemeļamerika Āzija/Austrālija un Jaunzēlande/Japāna/Taivāna / Koreja | 1      | 115  | 15C982           | KAMERA, statīvs (atlasītos modeļos)                                             | 2      |
| 42   | 17C489<br>24W817 | Eiropas modeļi KORPUSS, piedziņa, PC, <i>arī 10, 47</i>                                         | 1      | 116  | 114531           | SKRŪVE, pielāgošana, sešstūra (atsevišķos modeļos)                              | 4      |
| 43   | 24W640           | STIENIS, savienojums, PC                                                                        | 1      | 117  | 15G447           | SPRAUDNIS, ekranējums, krāsots                                                  | 1      |
| 44   |                  | KOMPLEKTS, remonta, klokvārpsta, <i>arī 25</i>                                                  | 1      | 122  | 118852           | SKRŪVE, vitņota forma (atsevišķos modeļos; nav attēlota)                        | 3      |
|      | 24X020<br>24X021 | Modeli 395EU/490/495 Modelis 595                                                                |        | 123  | 287253           | KOMPLEKTS, instrumentu kārbā, <i>arī 122</i> (atsevišķos modeļos; nav attēlota) | 1      |
| 45   | 24W830           | KOMPLEKTS, šļūtene, savienota, PC, <i>arī 132</i>                                               | 1      | 125  | 287898           | KOMPLEKTS, ventilators, <i>arī 126</i>                                          | 1      |
| 46   | Skatiet 48. lpp. | ŠĻŪTENE, savienota, 1/4 collas x 50 pēdas (nav attēlota)                                        | 1      | 126  | 115477           | SKRŪVE, pielāgošana, torx                                                       | 1      |
| 47   | 117493           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas                                              | 12     | 132  | 16H137           | O GREDZENS, FX-90                                                               | 1      |
| 52▲  | Skatiet 48. lpp. | SKRŪVE, priekšpuse, augšējā/apakšējā                                                            | 1      | 133  | 106062           | RITENIS, puspnematisks                                                          | 2      |
| 53▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, sānu                                                                                   | 1      | 134  | 15B999           | SPAILE, noturoša                                                                | 2      |
| 54   |                  | MOTORS, <i>arī 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>                                                        | 1      | 135  | 104811           | VĀCINŠ, rumbas                                                                  | 2      |
|      | 287805           | 490/495/395EU                                                                                   |        | 136  | 17C990           | ĀKIS, spainis, vitņots                                                          | 1      |
|      | 287807           | 595                                                                                             |        | 139  | 127914           | SKRŪVE, pielāgošana, slots, sešstūra                                            | 3      |
| 55   | 287952           | ŠĻŪTENE, notekcaurule, <i>arī 39</i>                                                            | 1      | 149  |                  | ETIĶETE, mājas centrs                                                           | 1      |
| 57   | 276897           | SIETS, 7/8–14, smalkā vitne                                                                     | 1      |      | 17P924           | 490/495/595                                                                     |        |
| 59   | 17C485           | RĀMIS, rati, augsts                                                                             | 1      |      | 17P925           | 395EU                                                                           |        |
| 60   | 17C992           | KOMPLEKTS, stingercaurule, <i>arī 14, 57, 84, 91, 96</i>                                        |        |      |                  | 206994 ŠKIDRUMS, TSL, 8 unces (nav attēlots)                                    | 1      |

▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.

# 650 „Hi-Boy” izsmidzinātājs

## 650 „Hi-Boy” izsmidzinātājs

| Ats.                                                                              | Griezes moments               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | 15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb) |
|  | 3,4–4,0 N•m (30–35 in-lb)     |
|  | 2,6–3,0 N•m (23–27 in-lb)     |
|  | Ciešs āmurs                   |
|  | 33,9–40,7 N•m (25–30 ft-lb)   |



ti37043a

## 650 „Hi-Boy” izsmidzinātāji Daļu saraksts

| Ats. | Detāja           | Apraksts                                                 | Skaits | Ats.   | Detāja                                | Apraksts                                               | Skaits |
|------|------------------|----------------------------------------------------------|--------|--------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------|
| 1    | 107434           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 59     | 17C485                                | RĀMIS, rati, augsts                                    | 1      |
| 8    | 116073           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 60     | 19Y309                                | KOMPLEKTS, stinger caurule, <i>arī 14</i>              | 1      |
| 9    | 116074           | PAPLĀKSNE, balsta                                        | 1      | 61     | Skatiet 48. lpp.                      | PISTOLE, smidzināšana (nav attēlota)                   | 1      |
| 10   | 116079           | GULTNIS, aksiālais                                       | 2      | 62     | 15D000                                | SPAILE, iztukšošanas caurules                          | 1      |
| 12   | 117501           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 8      | 63▲    | Skatiet 48. lpp.                      | ETIĶETE, brīdinājuma                                   | 1      |
| 14   | 118494           | BLĪVĒJUMS, blīvgredzens                                  | 1      | 64▲    | 16G596                                | ETIĶETE, brīdinājuma (Eiropa)                          | 1      |
| 22   | 17C541           | PĀRSEGS, priekšējais, krāsots                            | 1      | 65▲    | Skatiet 48. lpp.                      | ETIĶETE, brīdinājuma                                   | 1      |
| 23   | 287900           | EKRĀNS, motora, krāsots; <i>arī 12</i>                   | 1      | 67     | 109032                                | SKRŪVE, pan hd                                         | 4      |
| 25   | 180131           | GULTNIS, aksiālais                                       | 1      | 69     | 287489                                | ROKTURIS, montāža, augstie ratiņi                      | 1      |
| 28   |                  | UZLĪME, identifikācijas, caurspīdīga                     | 2      | 70     | 17C483                                | PĀRSEGS, sūkņa stienis                                 | 1      |
| 33   | 238049           | ŠKIDRUMS, TSL (nav attēlots)                             | 1      | 95     | 15Y118                                | ETIĶETE, ražots Amerikas Savienotajās Valstīs          | 1      |
| 34▲  | Skatiet 48. lpp. | SKĀRĒ, medicīniskās trauksmes (nav attēlota)             | 1      | 114    | 15D281                                | ĀKIS, statīva                                          | 1      |
| 39   | 241920           | DEFLEKTORS, vitņots                                      | 1      | 115    | 15C982                                | IZCILNIS, ratu                                         | 2      |
| 40   | 249194           | ZOBRATS, pazeminošais                                    | 1      | 116    | 114531                                | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra                         | 4      |
| 41   | 19Y298           | SŪKNIS, darba tilpums, PC                                | 1      | 117    | 15G447                                | SPRAUDNIS, ekranējums, krāsots                         | 1      |
| 42   | 24W817           | KORPUSS, piedziņa, PC, <i>arī 10, 47</i>                 | 1      | 125    | 287898                                | KOMPLEKTS, ventilators, <i>arī 126</i>                 | 1      |
| 43   | 24W640           | STIENIS, savienojums, PC                                 | 1      | 126    | 115477                                | SKRŪVE, pielāgošana, torx                              | 1      |
| 44   | 300001           | KOMPLEKTS, remonta, klovvārpsta, <i>arī 1, 9, 25</i>     | 1      | 132    | 16H137                                | O GREDZENS, FX-90                                      | 1      |
| 45   | 24W830           | KOMPLEKTS, šļūtene, savienota, PC, <i>arī 132</i>        | 1      | 133    | 106062                                | RITENIS, puspneimatiskais                              | 2      |
| 46   | Skatiet 48. lpp. | ŠĻŪTENE, savienota, 1/4 collas x 50 pēdas (nav attēlota) | 1      | 134    | 15B999                                | SPAILE, noturoša                                       | 2      |
| 47   | 117493           | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksnes galviņas       | 12     | 135    | 104811                                | VĀCINŠ, rumbas                                         | 2      |
| 52▲  | Skatiet 48. lpp. | UZLĪME, priekšpuse, augšējā/apakšējā                     | 1      | 136    | 17C990                                | ĀKIS, SPAINIS, vitņots                                 | 1      |
| 53▲  | Skatiet 48. lpp. | ETIĶETE, sānu                                            | 1      | 137    | 111040                                | UZGRIEZNIS, sprostuzgrieznis, ieliktnis, neilona, 5/16 | 2      |
| 54   | 287807           | MOTORS, <i>arī 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>                 | 1      | 139    | 127914                                | SKRŪVE, pielāgošana, slots, sešstūra                   | 3      |
| 55   | 287952           | ŠĻŪTENE, notekcaurule, <i>arī 39</i>                     | 1      | 160    | 17P924                                | ETIĶETE, mājas centrs                                  | 1      |
| 57   | 189920           | FILTRS                                                   | 1      | 206994 | ŠKIDRUMS, TSL, 8 unces (nav attēlots) |                                                        | 1      |

▲ Rezerves brīdinājuma uzlīmes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.

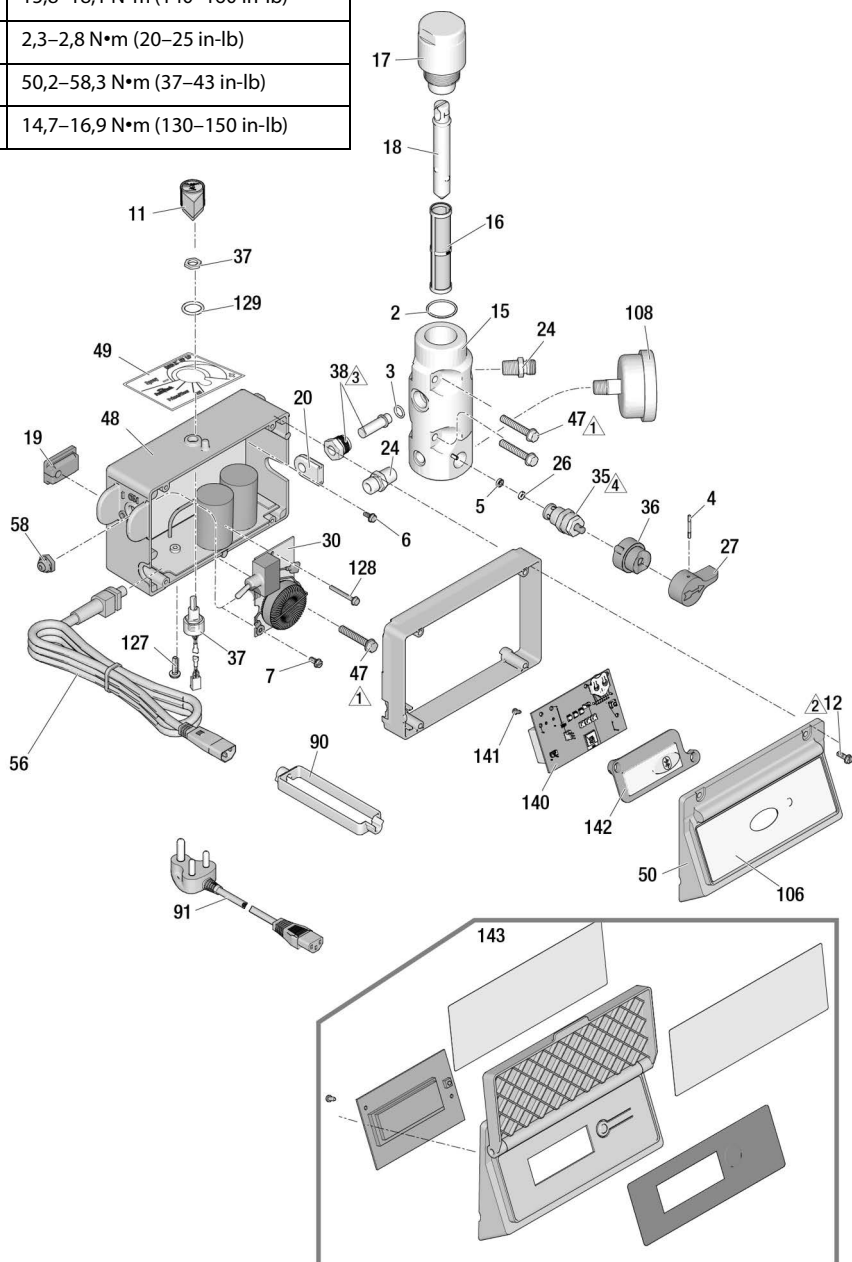
## Piederumi un uzlīmes

| Izsmidzinātāja modelis                                   | Ats. 34<br>Karte,<br>medicīniskais<br>brīdinājums | Ats. 46<br>ŠLŪTENE,<br>1/4 collas x<br>50 pēdas | Ats. 52<br>Etikete,<br>Priekšējais,<br>Augšējais/<br>Apakšējais | Ats. 53<br>Etikete,<br>Sānu | Ats. 61<br>Pistole,<br>Izsmidzinā-<br>šana | Ats. 63<br>Uzlīme,<br>brīdinājums | Ats. 65<br>Uzlīme,<br>brīdinājums |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 826243<br>826244<br>826245                               | 222385 #                                          | 826079                                          | 17E947/17E945                                                   | 17E948                      | 826291                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 826246<br>826247<br>826248                               | 222385 #                                          | 826079                                          | 17E947/17E949                                                   | 17E951                      | 826291                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 826249<br>826250                                         | 222385 #                                          | 826079                                          | 17E947/17E952                                                   | 17E954                      | 826291                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 826258<br>826259                                         | 222385 #                                          | 826079                                          | 17E947/19Y232                                                   | 19Y231                      | 826291                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 19Y128<br>19Y129                                         | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 17Y043                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 19Y359<br>19Y361                                         | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 17Y043                                     | n/a (nav<br>pieejams)             | n/a (nav<br>pieejams)             |
| 19Y360<br>19Y362                                         | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 17Y043                                     | n/a (nav<br>pieejams)             | n/a (nav<br>pieejams)             |
| 19Y424                                                   | 17A134 ♦                                          | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 26D846                                     | 15H087 ♦                          | 195792 @                          |
| 17E852<br>17E853<br>17E854                               | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/17E945                                                   | 17E946                      | 17Y043                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 17E855<br>17E856<br>17E857                               | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/17E949                                                   | 17E950                      | 17Y043                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 17E858<br>17E859                                         | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E944/17E952                                                   | 17E953                      | 17Y043                                     | 15H085 #                          | 195793 &                          |
| 17E864<br>17E865                                         | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E967/17E969                                                   | 17E970                      | 17Y043                                     |                                   |                                   |
| 17E871<br>17E872<br>17E873<br>17E874<br>17E875<br>17E870 | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E967/17E949                                                   | 17E971                      | 17Y043                                     | n/a (nav<br>pieejams)             | n/a (nav<br>pieejams)             |
| 17E876<br>17E877<br>17E878                               | 222385 #                                          | 240794                                          | 17E967/17E952                                                   | 17E972                      | 17Y043                                     | n/a (nav<br>pieejams)             | n/a (nav<br>pieejams)             |
| 17E887                                                   | 17A134 ♦                                          | 240794                                          | 17E944/17E945                                                   | 17E946                      | 17Y044                                     | 15H087 ♦                          | 195792 @                          |
| 17E889<br>17E891<br>17E892                               | 17A134 ♦                                          | 240794                                          | 17E944/17E949                                                   | 17E950                      | 26D846                                     | 15H087 ♦                          | 195792 @                          |
| 17E896<br>17E897                                         | 17A134 ♦                                          | 240794                                          | 17E944/17E952                                                   | 17E953                      | 26D846                                     | 15H087 ♦                          | 195792 @                          |
| 26C970                                                   | 17A134 ♦<br>26A997 ★                              | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 17E946                      | 17Y044                                     | 15H087 ♦<br>26A971 ★              | 195792 @<br>26A793 ★              |
| 26C974                                                   | 17A134 ♦<br>26A997 ★                              | 240794                                          | 17E944/17E949                                                   | 17E950                      | 26D846                                     | 15H087 ♦<br>26A971 ★              | 195792 @<br>26A793 ★              |
| 26C77<br>26C76                                           | 17A134 ♦<br>26A997 ★                              | 240794                                          | 17E944/17E952                                                   | 17E953                      | 26D846                                     | 15H087 ♦<br>26A971 ★              | 195792 @<br>26A793 ★              |
| 26C979<br>17Y424                                         | 17A134 ♦<br>26A997 ★                              | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 17Y044                                     | 15H087 ♦<br>26A971 ★              | 195792 @<br>26A793 ★              |

| Izsmidzinātāja modelis                                                      | Ats. 34<br>Karte,<br>medicīniskais<br>brīdinājums | Ats. 46<br>ŠĻŪTENE,<br>1/4 collas x<br>50 pēdas | Ats. 52<br>Etiķete,<br>Priekšējais,<br>Augšējais/<br>Apakšējais | Ats. 53<br>Etiķete,<br>Sānu | Ats. 61<br>Pistole,<br>Izsmidzinā-<br>šana | Ats. 63<br>Uzlīme,<br>brīdinājums | Ats. 65<br>Uzlīme,<br>brīdinājums |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 26C971                                                                      | 26A998*                                           | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 17E946                      | 26D846                                     | 15H086*                           | 195792@                           |
| 26C975                                                                      | 26A998*                                           | 240794                                          | 17E944/17E949                                                   | 17E950                      | 26D846                                     | 15H086*                           | 195792@                           |
| 26C978                                                                      | 26A998*                                           | 240794                                          | 17E944/17E592                                                   | 17E953                      | 26D846                                     | 15H086*                           | 195792@                           |
| 26C980                                                                      | 26A998*                                           | 240794                                          | 17E944/19Y232                                                   | 19Y233                      | 26D846                                     | 15H086*                           | 195792@                           |
| 288526 – komplekts, piederums, piltuve                                      |                                                   |                                                 |                                                                 |                             |                                            |                                   |                                   |
|                                                                             |                                                   |                                                 |                                                                 |                             |                                            |                                   |                                   |
| # – angļu, spāņu, franču                                                    |                                                   |                                                 | @ – Āzijas Klusais okeāns                                       |                             |                                            |                                   |                                   |
| ♦ – angļu, ķīniešu, korejiešu                                               |                                                   |                                                 | ✓ – Eiropa                                                      |                             |                                            |                                   |                                   |
| & – Ziemeļamerika                                                           |                                                   |                                                 | * – Angļu, ķīniešu, japāņu                                      |                             |                                            |                                   |                                   |
| ★ - Angļu, indonēziešu, hindi                                               |                                                   |                                                 |                                                                 |                             |                                            |                                   |                                   |
| ▲ Rezerves brīdinājuma uzlīmes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas. |                                                   |                                                 |                                                                 |                             |                                            |                                   |                                   |

## Vadības kārbā

| Ats. | Griezes moments               |
|------|-------------------------------|
| 1    | 15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb) |
| 2    | 2,3–2,8 N•m (20–25 in-lb)     |
| 3    | 50,2–58,3 N•m (37–43 in-lb)   |
| 4    | 14,7–16,9 N•m (130–150 in-lb) |



ti37220d

## Vadības kārbas detaļu saraksts

| ❖  | Ats.   | Detaļa                                                     | Apraksts                                             | Skaits | Ats.   | Detaļa                                                   | Apraksts                                                      | Skaits |
|----|--------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|--------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------|
|    | 2      | 117828                                                     | BLĪVĒJUMS, blīvgredzens                              | 1      | ❖      | 24W896                                                   | Displejs, 110V, Apvienotās Karalistes, 490/495/595/650 modeļi |        |
|    | 3      | 111457                                                     | BLĪVĒJUMS, blīvgredzens                              | 1      |        |                                                          |                                                               |        |
|    | 4      | 111600                                                     | TAPA, ar rievu                                       | 1      | 49     | 17P731                                                   | ETIKETE, spiediens, pielāgošana, ar FastFlush                 | 1      |
|    | 5      | 277364                                                     | PAPLĀKSNE, ligzda, vārsts                            | 1      |        |                                                          |                                                               |        |
|    | 6      | 120405                                                     | SKRŪVE, atbilst, „Phillips”, pan hd                  | 5      | 50     |                                                          | PĀRSEGS, vadības                                              | 1      |
|    | 7      | 123850                                                     | SKRŪVE, slots, sešstūra, ļoti blīva                  | 1      |        | 17Y568                                                   | BlueLink                                                      |        |
|    | 11     | 116167                                                     | POGA, potenciometra                                  | 1      | 56     |                                                          | VADS, elektrības                                              | 1      |
|    | 12     |                                                            | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksne, ļoti blīva | 4      |        | 253367                                                   | ASV, 490/495 modeļi                                           |        |
|    |        | 117501                                                     | 1/2", 120V modeļi, ASV/Japāna, (650 modeļi)          |        |        | 253371                                                   | ASV, 595/650 modeļi                                           |        |
|    |        | 17Z216                                                     | 1–1/2", 110V Apvienotās Karalistes un 230V           |        |        | 253378                                                   | Japānas modeļi                                                |        |
|    |        |                                                            | KOLEKTORS, šķidrums                                  | 1      |        | 253373                                                   | Vairākvadu, Āzija/Austrālija un Jaunzēlande                   |        |
| 15 |        | 15G455                                                     | Viena izvades porta modeļi                           |        |        | 253369                                                   | CEE 7/7                                                       |        |
|    |        | 15T811                                                     | Divu izvades portu modeļi                            |        | 58     | 253370                                                   | Vairākvadu, Eiropa                                            |        |
| 16 |        |                                                            | FILTRS, šķidruma                                     | 1      | 90     | 195428                                                   | SĀKNĒŠANA, pārslēgšana                                        | 1      |
|    |        | 246425                                                     | 30 sazobes                                           |        |        | 195551                                                   | AIŽTURIS, spraudnis, adapteris                                |        |
|    |        | 246384                                                     | 60 sazobes, oriģināls                                |        |        |                                                          | Vairākvadu modeļi                                             | 2      |
|    |        | 246382                                                     | 100 sazobes                                          |        | 91     |                                                          | CEE 7/7 modeļi                                                | 1      |
|    |        | 246383                                                     | 200 sazobes                                          |        |        | 253368                                                   | VADU KOMPLEKTS, adapteris                                     | 1      |
| 17 | 287902 | KOMPLEKTS, filtra uzmava, <i>arī 18</i>                    | 1                                                    |        |        | 242001                                                   | Apvienotās Karalistes modeļi                                  |        |
| 18 | 15B071 | STARPLIKA, filtrs                                          | 1                                                    |        |        | 242005                                                   | Eiropas modeļi                                                |        |
| 19 | 15G562 | IEMAVA, vadības kārba                                      | 1                                                    |        |        | 287121                                                   | Austrālija                                                    |        |
| 20 | 15B120 | STARPGREDZENS, regulatora                                  | 1                                                    |        |        | 17N232                                                   | Itālijas, Dānijas, Šveices modeļi                             |        |
| 24 | 162453 | NIPELIS, (1/4 npsm x 1/4 npt)                              | 2                                                    |        | 92     | 244285                                                   | Indijas modeļi                                                | 1      |
| 26 | 15E022 | LIGZDA, vārsta                                             | 1                                                    |        | 106    |                                                          | ADAPTERIS, Japāna                                             |        |
| 27 | 187625 | ROKTURIS, vārsta, iztukšošanas                             | 1                                                    |        |        | ETIKETE, BlueLink                                        | 1                                                             |        |
| 30 |        | PANELIS, filtra                                            | 1                                                    |        | 17E921 | 490/495/595 modeļi                                       |                                                               |        |
|    | 287911 | 120V, GFI, ASV/Japāna                                      |                                                      |        | 108    | 115523                                                   | MĒRINSTRUMENTS, spiediens, šķidrums (atsevišķos modeļos)      | 1      |
|    | 287912 | 110V Apvienotā Karaliste                                   |                                                      |        | 127    | 120165                                                   | SKRŪVE, pielāgošanas, „Phillips”, plakana galviņa             | 1      |
|    | 287913 | 230V                                                       |                                                      |        | 128    | 120406                                                   | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksne, ļoti blīva          | 1      |
| 35 | 239914 | VĀRSTS, notekcaurule <i>arī 5, 26</i>                      | 1                                                    |        | 129    | 158674                                                   | O GREDZENS, blīvējums                                         | 1      |
| 36 | 224807 | PAMATNE, vārsta                                            | 1                                                    |        | 140    | ‡                                                        | PANELIS, vadības, BlueLink (tikai 490/495/595 modeļiem)       | 1      |
| 37 | 17D888 | POTENCIOMETRS, reg., spiediens bez uzgrīežņa               | 1                                                    |        | 141    | 115522                                                   | SKRŪVE, pielāgošanas, plakana galviņa                         | 2      |
| 38 | 243222 | REGULATORIS, spiediena vadība, <i>arī 3</i>                | 1                                                    |        | 142    | 17Y405                                                   | LĒCA, BlueLink                                                | 1      |
| 47 | 117493 | SKRŪVE, pielāgošanas, sešstūra paplāksne, ļoti blīva       | 4                                                    |        |        |                                                          | (Tikai 490/495/595 modeļiem)                                  |        |
| 48 |        | KĀRBA, vadības panelis                                     | 1                                                    |        | 143    |                                                          | KOMPLEKTS, Displejs, viedā vadība                             | 1      |
| ‡  | 17Z260 | Bluetooth, 120V, 490/495 modeļi, ASV/Japāna                |                                                      |        |        | 24W892                                                   | Lekšzemes                                                     |        |
| ‡  | 17Z261 | Bluetooth, 120V, 595 modeļi, ASV/Japāna                    |                                                      |        |        | 287904                                                   | Starptautiskā                                                 |        |
| ‡  | 17Z262 | Bluetooth, 230V, 490/495/595 modeļi                        |                                                      |        |        | KOMPLEKTS, ProGuard+, tikai 230V modeļiem (nav parādīts) | 1                                                             |        |
| ‡  | 17Z263 | Bluetooth, 110V, Apvienotās Karalistes, 490/495/595 modeļi |                                                      |        |        | 24W090                                                   | CEE 7/7                                                       |        |
| ❖  | 24W893 | Displejs, 120V, 490/495 modeļi, ASV/Japāna                 |                                                      |        |        | 24W755                                                   | Vairākvadu, IEC-320                                           |        |
| ❖  | 24W894 | Displejs, 120V, 595 modeļi, ASV/Japāna                     |                                                      |        |        |                                                          |                                                               |        |
| ❖  | 24W895 | Displejs, 230V, 490/495/595 modeļi                         |                                                      |        |        |                                                          |                                                               |        |
| ❖  | 19Y365 | Displejs, 120V, 650 modeļi                                 |                                                      |        |        |                                                          |                                                               |        |
| ❖  | 19Y382 | Displejs, 230V, 650 modeļi                                 |                                                      |        |        |                                                          |                                                               |        |
|    |        |                                                            |                                                      |        |        |                                                          |                                                               |        |

\* - izmantot akumulatoru CR2032

‡ - Vadības paneli (48 un 140) ir saskaņots pāris, ja tie tiek atdalīti, dažas BlueLink funkcijas nedarbosies. Letilpst akumulatori 6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 50, 58, 106, 127, 128, 129, 140, 141, 142.

❖- Letilpst6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 58, 127, 128, 129.

\* - izmantot akumulatoru CR2032

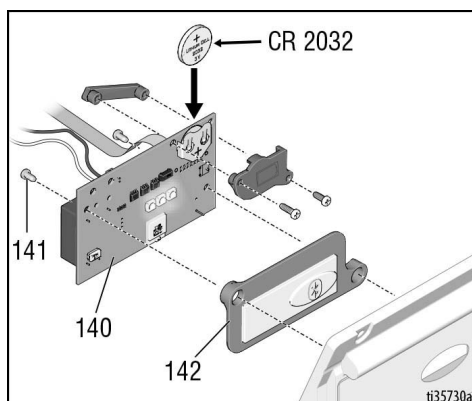
‡ - Vadības paneli (48 un 140) ir saskaņots pāris, ja tie tiek atdalīti, dažas BlueLink funkcijas nedarbosies. Letilpst akumulatoru 6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 50, 58, 106, 127, 128, 129, 140, 141, 142.

❖ - Letilpst6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 58, 127, 128, 129.

# Akumulatora nomaiņa

## Akumulatora nomaiņa

(Tikai BlueLink ierīcēm)

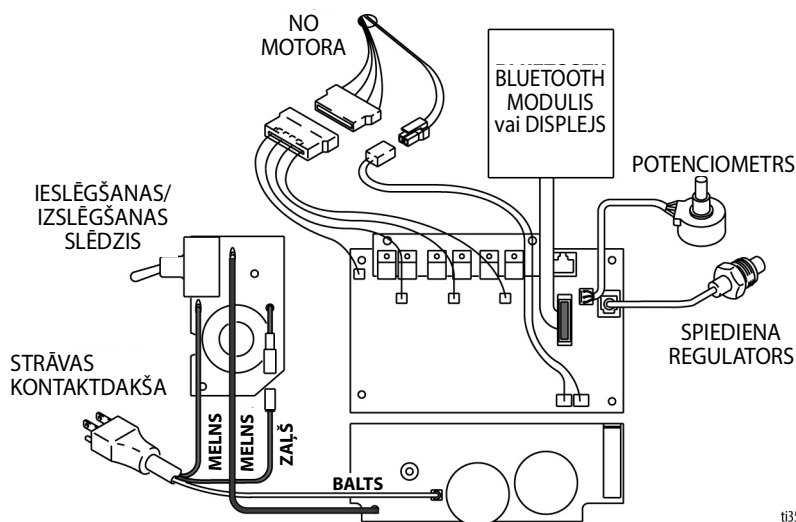




## Vadojuma shēmas

100V JP-TW/120V

Modeļi 395EU, 490, 495, 595



ti35307a

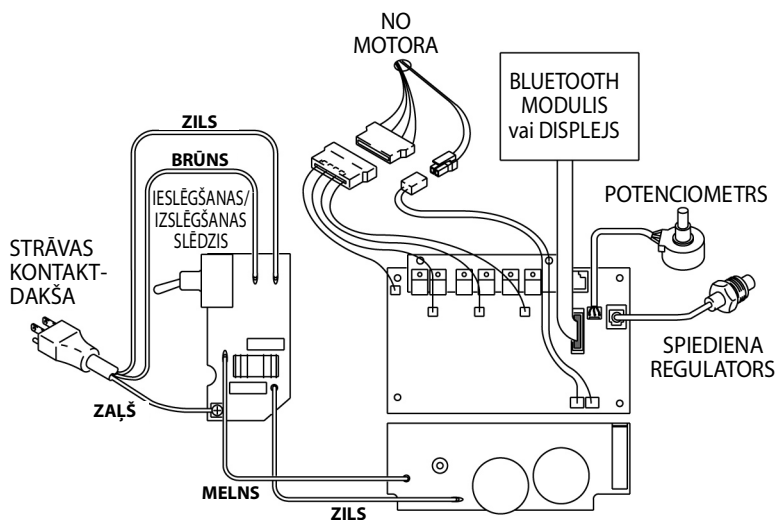
# Vadojuma shēmas

110V UK/230V

Modeļi 490, 495, 595

## PIEZĪME

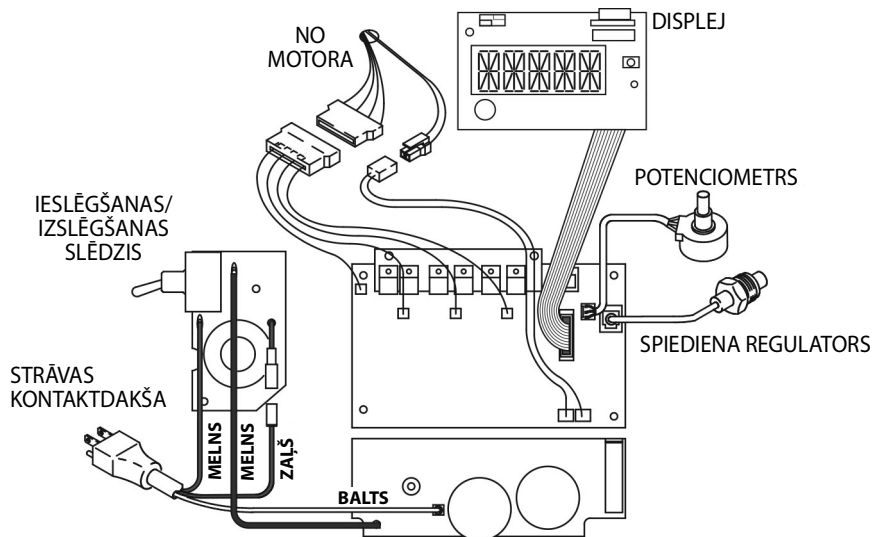
Siltums no filtra paneļa indukcijas spoles var sabojāt vada, kas pieskāries spolei, izolāciju. Valēji vadi var izraisīt issavienojumus un komponentu bojājumus. Sasieniet saišķī visus valējos vadus lai neviena no vadiem neskartu filtra paneļa indukcijas spoli.



ti35308a

## 100V JP-TW/120V

### Modelis 650



t137221a

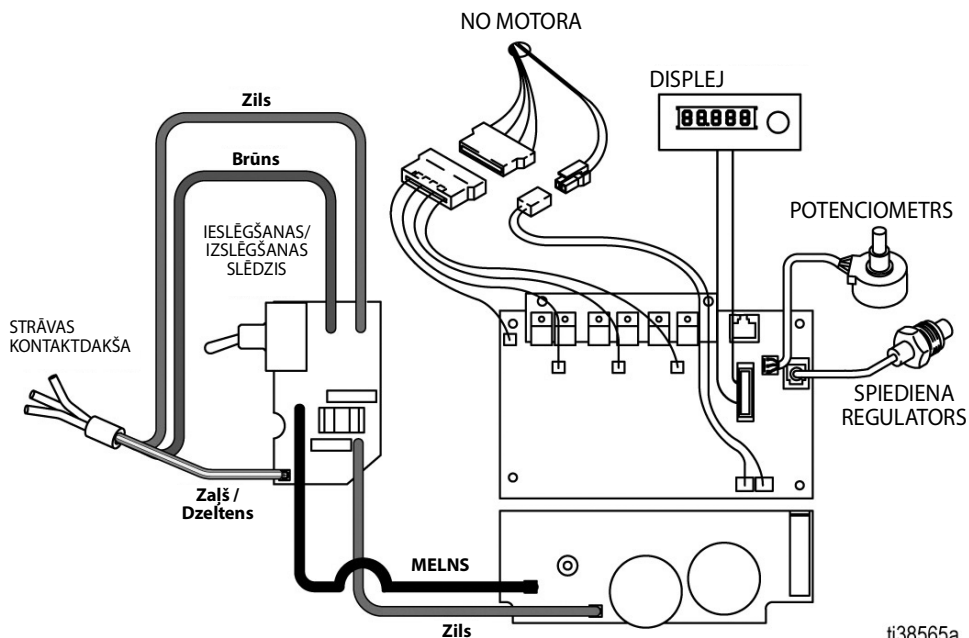
# Vadojuma shēmas

110V UK/230V

Modelis 650

## PIEZĪME

Siltums no filtra paneļa indukcijas spoles var sabojāt vada, kas pieskāries spolei, izolāciju. Valēji vadi var izraisīt īssavienojumus un komponentu bojājumus. Sasieniet saišķi visus valējos vadus lai nevienš no vadiem neskartu filtra paneļa indukcijas spoli.



ti38565a

# Piezīmes

[illegible]

## Piezīmes

[illegible]

## Tehniskās specifikācijas

| 490/495/595/650/395EU                                     |                                                                         |                                                               |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                           | ASV                                                                     | Metriskās mērvienības                                         |
| Izsmidzinātājs                                            |                                                                         |                                                               |
| Maksimālais šķidruma darba spiediens                      | 3300 psi                                                                | 228 bāri, 22,8 MPa                                            |
| Maksimālā padeve                                          |                                                                         |                                                               |
| 395EU/490                                                 | 0,54 galoni minūtē                                                      | 2,0 l/min.                                                    |
| 495                                                       | 0,60 galoni minūtē                                                      | 2,3 l/min.                                                    |
| 595                                                       | 0,70 galoni minūtē                                                      | 2,6 l/min.                                                    |
| 650                                                       | 0,80 galoni minūtē                                                      | 3,0 l/min.                                                    |
| Maksimālais uzgaļa izmērs                                 |                                                                         |                                                               |
| 395EU/490                                                 | 0,023                                                                   | 0,023                                                         |
| 495                                                       | 0,025                                                                   | 0,025                                                         |
| 595                                                       | 0,027                                                                   | 0,027                                                         |
| 650                                                       | Viena pistole                                                           |                                                               |
|                                                           | 0,029                                                                   | 0,029                                                         |
|                                                           | Divas pistoles                                                          |                                                               |
|                                                           | 0,019                                                                   | 0,019                                                         |
| Šķidruma izplūde, mehāniskais savienojums ar taisnu vītņi | 1/4 colla                                                               | 1/4 colla                                                     |
| Cikli                                                     |                                                                         |                                                               |
| 395EU/490/495                                             | 720 uz galonu                                                           | 190 uz litru                                                  |
| 595                                                       | 620 uz galonu                                                           | 164 uz litru                                                  |
| 650                                                       | 570 uz galonu                                                           | 150 uz litru                                                  |
| Ģenerators minimālā jauda                                 |                                                                         |                                                               |
| 395EU/490                                                 | 3500 W                                                                  |                                                               |
| 495                                                       | 3750 W                                                                  |                                                               |
| 595/650                                                   | 4000 W                                                                  |                                                               |
| Prasības barošanas avotam                                 |                                                                         |                                                               |
| 395EU/490 1Ø, 50/60 Hz                                    | 110–120V, 12 A/220–240V, 7 A                                            |                                                               |
| 495 1Ø, 50/60 Hz                                          | 110–120V, 15 A/220–240V, 9 A                                            |                                                               |
| 595/650 1Ø, 50/60 Hz                                      | 110–120V, 15 A/220–240V, 9 A                                            |                                                               |
| Izmēri                                                    |                                                                         |                                                               |
| Augstums                                                  |                                                                         |                                                               |
| Stand                                                     | 18,5 collas                                                             | 47,0 cm                                                       |
| „Lo-Boy” (490/495/395EU/595)                              | 22,5 collas                                                             | 57,2 cm                                                       |
| „Lo-Boy” (650)                                            | 27,5 collas                                                             | 70 cm                                                         |
| „Hi-Boy”                                                  | 28,25 collas (ar nolaistu rokturi)<br>38,25 collas (ar paceltu rokturi) | 71,8 cm (ar nolaistu rokturi)<br>97,2 cm (ar paceltu rokturi) |
| Garums                                                    |                                                                         |                                                               |
| Stand                                                     | 16 collas                                                               | 40,6 cm                                                       |
| „Lo-Boy” (490/495/395EU/595)                              | 26,5 collas                                                             | 67,3 cm                                                       |
| „Lo-Boy” (650)                                            | 37 collas                                                               | 94 cm                                                         |
| „Hi-Boy”                                                  | 23,25 collas                                                            | 59,1 cm                                                       |

# Tehniskās specifikācijas

| 490/495/595/650/395EU                                                                                                                    |                                                                                                                                                                              |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                          | ASV                                                                                                                                                                          | Metriskās mērvienības |
| Platums                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                              |                       |
| Stand                                                                                                                                    | 14 collas                                                                                                                                                                    | 35,6 cm               |
| „Lo-Boy” (490/495/395EU/595)                                                                                                             | 20 collas                                                                                                                                                                    | 50,6 cm               |
| „Lo-Boy” (650)                                                                                                                           | 22,5 collas                                                                                                                                                                  | 57 cm                 |
| „Hi-Boy”                                                                                                                                 | 20,5 collas                                                                                                                                                                  | 52,1 cm               |
| Svars                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                              |                       |
| Stand                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                              |                       |
| 395EU                                                                                                                                    | 45,1 mārciņa                                                                                                                                                                 | 20,5 kg               |
| 490/495                                                                                                                                  | 34 mārciņas                                                                                                                                                                  | 15 kg                 |
| Lo-Boy                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                              |                       |
| 395EU                                                                                                                                    | 63 mārciņas                                                                                                                                                                  | 29 kg                 |
| 490/495                                                                                                                                  | 59,1 mārciņa                                                                                                                                                                 | 26,8 kg               |
| 595                                                                                                                                      | 70 mārciņas                                                                                                                                                                  | 31,8 kg               |
| 650                                                                                                                                      | 77 mārciņas                                                                                                                                                                  | 34,9 kg               |
| „Hi-Boy”                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                              |                       |
| 395EU                                                                                                                                    | 66 mārciņas                                                                                                                                                                  | 30 kg                 |
| 490/495                                                                                                                                  | 66,1 mārciņa                                                                                                                                                                 | 30 kg                 |
| 595                                                                                                                                      | 73 mārciņas                                                                                                                                                                  | 33 kg                 |
| 650                                                                                                                                      | 75 mārciņas                                                                                                                                                                  | 34 kg                 |
| Trokšņi** (dBa) pie 4,8 bāriem, 0,48 MPa (70 psi)                                                                                        |                                                                                                                                                                              |                       |
| Skaņas spiediens                                                                                                                         | 90 dBa                                                                                                                                                                       |                       |
| Skaņas jauda                                                                                                                             | 100 dBa                                                                                                                                                                      |                       |
| Ražošanas materiāli                                                                                                                      |                                                                                                                                                                              |                       |
| Mitrināti materiāli visiem modeļiem                                                                                                      | Oglekļa tērauds ar cinka un niķeļa pārklājumu, neilons, nerūsējošais tērauds, PTFE, acetāls, āda, UHMWPE, alumīnijs, volframa karbīds, polietilēns, fluorelastomērs, uretāns |                       |
| Piezīmes                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                              |                       |
| <i>* Palāides spiediens un izspiešana ciklā var atšķirties pēc iesūkšanas stāvokļa, izlādes gala, gaisa spiediena un šķidruma veida.</i> |                                                                                                                                                                              |                       |
| <i>** Skaņas spiediena mērījums veikts 1 metra (3 pēdas) attālumā no ierīces.</i>                                                        |                                                                                                                                                                              |                       |
| Skaņas jauda tiek mērīta atbilstoši ISO-3744.                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                       |
| Visas preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.                                                         |                                                                                                                                                                              |                       |



# Saderība

## Apstiprinātās radiofrekvences

Raidītāja frekvence (visi modeļi): 2,4GHz  
Raidītāja jauda (visi modeļi): +8dBm

**PIEZĪME.** FCC/IC paziņojums (visi modeļi)  
Satur FCC ID: QOQBGM13P  
Satur IC: 5123A-BGM13P

Korpusā iekļautā ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai un "Industry Canada" RSS standartam (-iem), kas atbrīvoti no licences saņemšanas prasības. Uz ierīces ekspluatāciju attiecas šādi divi nosacījumi: 1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un 2) šai ierīcei jāpieņem visus tai radītos traucējumus, tostarp traucējumus, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Šīs ierīces jebkuras izmaiņas vai pārveidošana, ko nav tieši apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var atcelt lietotāja pilnvaras izmantot šo aprīkojumu.

Šim aprīkojumam nav garantēta aizsardzība pret kaitīgiem traucējumiem, un tas nevar izraisīt traucējumus atbilstošu atļauju saņēmušām sistēmām.

Šim aprīkojumam ir plate BGM13P22A ar homologācijas kodu ANATEL 01330-19-03402.

|                                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | <br><b>R-R-CE8-AR0573A</b><br><b>R-C-BGT-BGM13P22</b> |  <b>R 209-J00282</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## LIKUMS "CALIFORNIA PROPOSITION 65"



**BRĪDINĀJUMS.** Šis izstrādājums satur ķīmisku vielu, kas Kalifornijas štatā zināma kā viela, kas izraisa vēzi, iedzimtus defektus vai cita veida kaitējumu reproduktīvajai veselībai. Vairāk informācijas skatīt [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Graco standarta garantija

Graco garantē sākotnējam pircējam un izmantotājam visa šajā rokasgrāmatā minētā aprīkojuma, ko ražojis Graco un kas marķēts ar šī uzņēmuma nosaukumu, materiālu un apdares kvalitāti iegādes datumā. Iznemot jebkādu īpašu, pagarinātu vai ierobežotu garantiju, ko publicējis uzņēmums Graco, uzņēmums Graco 12 mēnešu laikā pēc iegādes datuma salabos vai nomainīs jebkuru aprīkojuma daļu, kuras bojājumu būs konstatējis. Šī garantija ir spēkā tikai tad, ja aprīkojums ir uzstādīts, izmantots un uzturēts atbilstoši Graco rakstiskajiem ieteikumiem.

Šī garantija neattiecas uz vispārēju nodilumu un nolietojumu, darbības traucējumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareizas izmantošanas, noberzuma, korozijas, nepiemērotas vai nepareizas apkopes, nolaidības, nelaimes gadījuma, izmaiņu vai daļu nomaiņas ar detaļām, ko nav izgatavojis Graco, rezultātā, un Graco par to nebūs atbildīgs. Graco nebūs atbildīgs arī par nepareizu darbību, bojājumu vai nodilumu, kas radies Graco aprīkojuma nepiemērotības dēļ tām struktūrām, piederumiem, aprīkojumam vai materiāliem, ko nav piegādājis Graco, vai to struktūru, piederumu, aprīkojuma vai materiālu, ko nav piegādājis Graco, nepareizas konstrukcijas, izgatavošanas, uzstādīšanas, darbības vai apkopes dēļ.

Šīs garantijas ietvaros tiek izvirzīts nosacījums, ka šķietami defektīvais aprīkojums, iepriekš samaksājot par atpakaļnosūtīšanu, jānogādā norādītā bojājuma pārbaudei pie kāda pilnvarota Graco izplatītāja. Ja norādītais defekts būs apstiprinājies, Graco bez maksas salabos vai nomainīs bojāto detaļu. Aprīkojums tiks nosūtīts atpakaļ sākotnējam pircējam viņa iepriekš apmaksātajā piegādes veidā. Ja aprīkojuma pārbaudes rezultātā netiks konstatēts neviens materiāla vai apdares defekts, tad remonts tiks veikts par saprātīgu samaksu, kas var ietvert maksu par detaļām, darbu un transportēšanu.

**ŠĪ GARANTĪJA IR EKSKLUZĪVA UN PIEMĒROJAMA VISU CITU TIEŠU VAI NETIEŠU GARANTĪJU VIETĀ, IESKAITOT, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR KOMERCDAVBĪBAS GARANTĪJU VAI PIEMĒROTĪBAS GARANTĪJU NOTEIKTAM MĒRĶIM.**

Graco vienpersonisks pienākums un pircēja vienīgais tiesiskās aizsardzības līdzeklis būs iepriekš norādītais. Pircējs piekrīt, ka nebūs pieejami nekādi citi tiesiskās aizsardzības līdzekļi (tostarp (bet ne tikai) par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem saistībā ar zaudētu peļņu, nenotikušiem darījumiem, traumām vai īpašuma bojājumiem vai par citiem nejaušiem vai izrietošiem zaudējumiem). Visas prasības par garantijas noteikumu pārkāpšanu jāizvirza divu (2) gadu laikā no pārdošanas datuma.

**„GRACO” NEDOD NEKĀDU GARANTĪJU UN ATSAUC VISAS NETIEŠĀS KOMERCDAVBĪBAS UN PIEMĒROTĪBAS ZINĀMAM MĒRĶIM GARANTĪJAS, KAS SAISTĪTAS AR PIEDERUMIEM, APRĪKOJUMU, MATERIĀLIEM VAI SASTĀVDAĻĀM, KO PĀRDOD, BET NERAŽO „GRACO”.** Uz lietām, ko pārdod, bet neražo Graco (piemēram, elektromotoriem, slēdžiem, šļūtenēm utt.), attiecas to ražotāju garantija, ja tāda ir. Graco sniegs pircējam pamatotu palīdzību prasības iesniegšanai par šo garantiju pārkāpšanu.

Graco nekādā gadījumā nebūs atbildīgs par Graco piegādātā aprīkojuma vai tā apdares un veiktspējas vai jebkuru pārdoto produktu vai preču netiešiem, nejausiem, tīšiem vai izrietošiem bojājumiem līguma laušanas, garantijas pārkāpšanas, Graco nolaidības vai cita iemesla dēļ.

## Graco informācija

Lai iepazītos jaunāko informāciju par Graco produktiem, apmeklējiet vietni [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informāciju par patentiem skatiet vietnē [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**LAI NOFORMĒTU PASŪTĪJUMU**, sazinieties ar savu „Graco” izplatītāju vai zvaniet uz tālruna numuru 1-800-690-2894, lai noskaidrotu, kur ir jums tuvākais izplatītājs.



*Visi rakstiskie un vizuālie dati šajā dokumentā atspoguļo jaunāko informāciju par izstrādājumu publikācijas brīdī.*

*Graco patur tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.*

Originālo instrukciju tulkojums. This manual contains Latvian. MM 3A6491

**Graco galvenais birojs:** Minneapolis  
**Starptautiskie biroji:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ASV**

**Autortiesības 2018, Graco Inc. Visas Graco ražotnes ir sertificētas atbilstoši ISO 9001.**

www.graco.com  
Revīzija R, Oktobris 2024